

Acest manual trebuie considerat ca fiind parte integrantă a motocicletei și trebuie predat împreună cu motocicleta la revânzarea acesteia.

Această publicație include cele mai recente informații disponibile în momentul publicării. Honda Motor Co., Ltd. își rezervă dreptul de a aduce modificări în orice moment fără obligativitatea notificării prealabile.

Nicio parte a acestui manual de utilizare nu poate fi reprodusă fără o notificare scrisă.

Este posibil ca vehiculul descris în acest manual de utilizare să nu fie identic cu vehiculul dumneavoastră.

Bine ați venit

Felicitări pentru achiziționarea unei noi motociclete Honda. Alegând un produs Honda ați intrat în familia internațională de clienți mulțumiți care apreciază renumele Honda obținut pentru fabricarea unor produse de bună calitate.

Pentru a asigura siguranța și plăcerea de a conduce:

- Citiți cu atenție acest manual de utilizare.
- Respectați toate recomandările și procedurile din acest manual de utilizare.
- Acordați atenție mesajelor de siguranță din acest manual de utilizare și de pe motocicletă.

- Următoarele coduri din acest manual indică țările respective.
- Ilustrațiile din acest manual se bazează pe modelul CBR650R ED.

Cod de țară

Cod	Țară
CBR650R	
ED, II ED	Vânzări directe în Europa, Hong Kong
III ED, IV ED	Vânzări directe în Europa

*Specificațiile pot fi diferite în funcție de fiecare țară.

Câteva cuvinte despre siguranță

Siguranța dumneavoastră și a celorlalți participanți la trafic este foarte importantă. Utilizarea motocicletei în siguranță este o responsabilitate importantă.

Pentru a vă ajuta să luați decizii în cunoștință de cauză, în acest manual și pe etichetele de siguranță sunt incluse proceduri de funcționare și alte informații. Aceste informații vă avertizează despre potențialele pericole care ar putea să vă rănească pe dumneavoastră sau alte persoane. Desigur, nu este practic sau posibil să vă informăm asupra tuturor pericolelor asociate cu utilizarea sau întreținerea motocicletei dumneavoastră. Trebuie să vă bazați și pe judecata dumneavoastră.

Veți descoperi informații importante privind siguranța într-o multitudine de forme, inclusiv:

- Etichete de siguranță pe motocicletă.
- Mesaje de siguranță precedate de simbolul avertizare de siguranță  și de unul din cele trei cuvinte: PERICOL, ATENȚIE sau AVERTIZARE. Semnificația acestor termeni este următoarea:

PERICOL

Nerespectarea acestor instrucțiuni PROVOACĂ DECESUL sau LEZIUNI GRAVE.

AVERTIZARE

Nerespectarea acestor instrucțiuni POATE PROVOCA DECESUL sau LEZIUNI GRAVE.

ATENȚIE

Nerespectarea acestor instrucțiuni POATE PROVOCA LEZIUNI.

Alte informații importante sunt furnizate cu următoarele titluri:

NOTIFICARE Informații care vă ajută să evitați deteriorarea motocicletei dumneavoastră, a altor proprietăți sau a mediului înconjurător.

Cuprins

Siguranța motocicletei P. 2

Ghid de utilizare P. 18

Întreținere P. 65

Soluționarea problemelor P. 100

Informații P. 112

Specificații tehnice P. 127

Index P. 130

Siguranța motocicletei

Această secțiune conține informații importante privind conducerea în siguranță a motocicletei dumneavoastră. Vă rugăm să citiți cu atenție această secțiune.

Instrucțiuni privind siguranța.....	P. 3
Etichete cu simboluri.....	P. 6
Prevederi privind siguranța.....	P. 10
Prevederi privind deplasarea.....	P. 11
Accesorii și modificări.....	P. 16
Încărcarea.....	P. 17

Instrucțiuni privind siguranța

Instrucțiuni privind siguranța

Respectați aceste instrucțiuni pentru a crește nivelul siguranței:

- Efectuați toate verificările de rutină și obișnuite specificate în acest manual.
- Oprii motorul și mențineți scânteile și flăcările la depărtare înainte de a umple rezervorul de combustibil.
- Nu porniți motorul în zone închise sau închise parțial. Monoxidul de carbon din gazele de eșapament este toxic și vă poate ucide.

Purtați întotdeauna cască

Este un fapt dovedit: căștile și echipamentul de protecție reduc semnificativ numărul și severitatea loviturilor la cap și a altor leziuni. Așadar, purtați întotdeauna o cască de motocicletă autorizată și echipament de protecție. ■ P. 10

Înainte de a începe deplasarea

Asigurați-vă că sunteți apt fizic, concentrat și că nu ați consumat alcool și droguri. Verificați ca dumneavoastră și pasagerul să purtați cască autorizată și echipament de protecție

Instruiți pasagerul să se țină de chinga de pe șau sau de talia dumneavoastră, să se încline împreună cu dumneavoastră la viraje și să mențină picioarele pe scăriță, chiar și atunci când motocicleta este oprită.

Acordați-vă timp pentru a învăța și pentru a exersa

Chiar dacă ați mai condus alte motociclete, exersați într-o zonă sigură pentru a vă familiariza cu modul de funcționare al acestei motociclete, precum și cu dimensiunea și greutatea acesteia.

Nu conduceți agresiv

Acordați atenție vehiculelor din jurul dumneavoastră și nu presupuneți că ceilalți participanți la trafic vă pot vedea. Fiți întotdeauna pregătiți să opriți imediat sau să efectuați manevre pentru evitarea obstacolelor.

Instrucțiuni privind siguranța

Aveți grijă să fiți vizibili

Aveți grijă să fiți vizibili, în special pe timpul nopții, purtați îmbrăcăminte reflectorizantă, poziționați-vă astfel încât să fiți vizibili pentru ceilalți șoferi, semnalizați înainte de a vira sau de a schimba banda de circulație, folosiți claxonul atunci când este necesar.

Nu vă depășiți limitele

Nu vă deplasați niciodată depășindu-vă limitele personale sau nu depășiți viteza impusă de condițiile de drum. Oboseala și lipsa atenției pot afecta abilitatea dumneavoastră de a judeca și de a vă deplasa în siguranță.

Nu consumați alcool sau droguri înainte de a conduce

Alcoolul, drogurile și șofatul nu sunt o combinație bună. Chiar și o singură băutură alcoolică poate reduce abilitatea dumneavoastră de a reacționa la schimbarea condițiilor, iar timpul dumneavoastră de reacție se înrăutățește cu fiecare băutură suplimentară. Același lucru este valabil și în cazul drogurilor. Nu consumați alcool sau droguri înainte de a conduce, nu lăsați nici prietenii dumneavoastră să facă acest lucru.

Mențineți motocicleta Honda în condiții de siguranță

Este important ca motocicleta să fie întreținută în mod corespunzător și să fie menținută în condiții de funcționare. Verificați motocicleta înainte de fiecare deplasare și efectuați toate intervențiile recomandate de întreținere. Nu depășiți niciodată limitele de încărcare (► P. 17), și nu modificați motocicleta sau nu montați accesorii ce ar transforma motocicleta dumneavoastră într-un vehicul nesigur (► P. 16).

Dacă sunteți implicați într-un accident

Siguranța personală este prima prioritate. Dacă dumneavoastră sau o altă persoană ați fost rănit, nu subevaluați severitatea leziunilor și, dacă este sigur, continuați deplasarea. Dacă este necesar, solicitați o ambulanță. De asemenea, respectați legislația și reglementările în vigoare în cazul în care o altă persoană sau un alt vehicul este implicat în incident.

Instrucțiuni privind siguranța

Dacă decideți că veți continua deplasarea, în primul rând roțiți contactul în poziția  (oprit) și apoi evaluați starea motocicletei. Verificați să nu existe scurgeri, verificați etanșeitatea piulițelor și șuruburilor, verificați mânerul, manetele de control, frânele și roțile. Deplasați-vă încet și cu prudență.

Este posibil ca motocicleta să fi suferit daune care nu sunt vizibile imediat. Motocicleta dumneavoastră trebuie verificată cât mai curând posibil de un tehnician calificat.

Riscuri privind monoxidul de carbon

Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon otrăvitor, un gaz incolor, inodor. Inhalarea de monoxid de carbon poate provoca pierderea cunoștinței și poate conduce la deces.

Dacă lăsați motorul să funcționeze într-un spațiu închis sau parțial închis, aerul pe care îl respirați poate conține o cantitate periculoasă de monoxid de carbon.

Nu lăsați niciodată motorul să funcționeze într-un garaj sau într-un spațiu închis.

AVERTIZARE

Funcționarea motorului într-o încăpere închisă sau închisă parțial poate provoca acumularea rapidă de gaz toxic monoxid de carbon.

Inhalarea acestui gaz incolor, inodor poate provoca rapid inconștiență și poate conduce la deces.

Porniți motorul doar atunci când vă aflați într-o zonă exterioară, bine ventilată.

Etichete cu simboluri

Etichete cu simboluri

În paginile următoare este descrisă semnificația etichetelor. Unele etichete vă avertizează asupra eventualelor pericole ce pot provoca leziuni grave. Altele oferă informații importante privind siguranța. Citiți cu atenție aceste informații și nu îndepărtați etichetele.

În cazul în care eticheta se dezlipește sau devine greu de citit, contactați distribuitorul dumneavoastră pentru înlocuirea acesteia.

Pe fiecare etichetă există un simbol specific. În cele ce urmează, sunt ilustrate semnificațiile simbolurilor și al etichetelor.



Citiți cu atenție instrucțiunile din manualul de utilizare.



Citiți cu atenție instrucțiunile din manualul de reparație. Pentru păstrarea siguranței, reparați motocicleta doar la distribuitorul dumneavoastră.



PERICOL (pe fundal ROȘU)

Nerespectarea acestor instrucțiuni
PROVOACĂ DECESUL sau LEZIUNI GRAVE.

AVERTIZARE (pe fundal PORTOCALIU)

Nerespectarea acestor instrucțiuni **POATE PROVOCA DECESUL sau LEZIUNI GRAVE.**

ATENȚIE (pe fundal GALBEN)

Nerespectarea acestor instrucțiuni **POATE PROVOCA LEZIUNI.**



ETICHETĂ BATERIE PERICOL

- Mențineți scânteele și flăcările la depărtare de baterie. Bateria produce gaz exploziv care poate provoca explozii.
- Este necesară utilizarea ochelarilor de protecție și a mănușilor de cauciuc în timpul manevrării bateriei, în caz contrar, existând riscul apariției unor arsuri sau a pierderii vederii din cauza contactului cu electrolitul bateriei.
- Nu permiteți copiilor sau altor persoane să atingă bateria dacă nu au luat la cunoștință foarte bine informațiile legate de manevrarea corectă a acesteia și pericolele referitoare la aceasta.
- Manipulați cu atenție deosebită electrolitul bateriei deoarece acesta conține acid sulfuric diluat. Contactul acestuia cu pielea sau ochii dumneavoastră poate produce arsuri sau poate cauza pierderea vederii.
- Citiți cu atenție acest manual de utilizare și înțelegeți-l înainte de a manipula bateria. Neglijarea instrucțiunilor poate cauza leziuni sau poate provoca daune motocicletei dumneavoastră.
- Nu utilizați o baterie al cărei nivel al electrolitului este la semnul de nivel minim sau sub acesta. Aceasta poate exploda cauzând leziuni grave.

Etichete cu simboluri


**ETICHETĂ BUȘON RADIATOR
PERICOL**

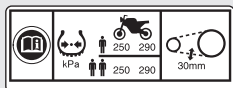
NU DESCHIDEȚI ATUNCI CÂND ESTE CALD.

Contactul cu lichidul de răcire fierbinte provoacă arsuri.

Supapa de limitare a presiunii începe să se deschidă la **1,1 kgf/cm²**.


**ETICHETĂ ATENȚIONARE PRIVIND ACCESORIILE ȘI ÎNCĂRCAREA
ATENȚIE**
ACCESORII ȘI ÎNCĂRCARE

- Stabilitatea și manevrabilitatea acestei motociclete pot fi afectate prin adăugarea de accesorii și bagaje.
- Citiți cu atenție instrucțiunile din acest manual de utilizare și din ghidul de montare înainte de instalarea oricărui accesoriu.
- Greutatea totală a accesoriilor și a bagajelor, adăugate la greutatea motociclistului și a pasagerului, nu poate depăși **168 kg (370 lb)**, valoare referitoare la sarcina maximă.
- Greutatea totală a bagajului nu poate depăși, sub nicio formă, **7 kg (15 lb)**.
- Nu este recomandată montarea unei carene mărite pe furcă sau pe ghidon.



ETICHETĂ INFORMAȚII ANVELOPĂ ȘI LANȚ DE TRANSMISIE

Presiune anvelopă la rece:

[Doar șofer]

Față **250 kPa (2.50 kgf/cm², 36 psi)**

Spate **290 kPa (2.90 kgf/cm², 42 psi)**

[Șofer și pasager]

Față **250 kPa (2.50 kgf/cm², 36 psi)**

Spate **290 kPa (2.90 kgf/cm², 42 psi)**

Mențineți lanțul reglat și lubrifiat.

Joc **25 - 35 mm (1.0 - 1.4 in)**



ETICHETĂ REMINDER SIGURANȚĂ

Pentru protecția dumneavoastră, purtați întotdeauna cască, echipament de protecție.

ETICHETĂ COMBUSTIBIL

Doar benzină fără plumb

ETANOL până la 10 % în volum.

Prevederi privind siguranța

Prevederi privind siguranța

- Conduceți cu atenție, mențineți mâinile pe ghidon și picioarele în scărite.
- În timpul deplasării mâinile pasagerului trebuie să fie pe chinga de pe scaun sau pe talia dumneavoastră, iar picioarele în scărite.
- Întotdeauna țineți cont de siguranța pasagerului precum și de siguranța altor șoferi sau motocicliști.

Echipament de protecție

Asigurați-vă că dumneavoastră și pasagerul purtați cască autorizată, ochelari de protecție și îmbrăcăminte de protecție cu vizibilitate ridicată. Evitați să purtați haine largi care ar putea fi prinse de componentele autovehiculului. Conduceți defensiv în funcție de condițiile meteorologice și de starea carosabilului.

Cască

Trebuie să fie omologată conform standardelor de siguranță, să aibă vizibilitate ridicată și dimensiunea corectă.

- Trebuie să se potrivească confortabil, dar în siguranță, atunci când curelușă este fixată.
- Vizieră cu câmp vizual neobstrucționat sau alte dispozitive aprobate pentru protejarea ochilor.

⚠️ AVERTIZARE

Nepurtarea unei căști crește riscul producerii de leziuni grave sau chiar al decesului în cazul unui accident.

Asigurați-vă că dumneavoastră și pasagerul purtați întotdeauna căști autorizate și echipament de protecție.

■ Mănuși

Mănuși din piele cu degete și rezistență ridicată la abraziune.

■ Cizme sau bocanci

Cizme robuste cu tălpi anti-alunecare și protecție glezne.

■ Geacă și pantaloni

Geacă de protecție, cu vizibilitate ridicată, și mânecă lungă și pantaloni rezistenți (sau un combinezon de protecție).

Prevederi privind deplasarea

Perioadă de rodaj

În primii 500 km (300 mile) de utilizare, respectați aceste prevederi pentru a asigura fiabilitatea și performanțele viitoare ale motocicletei.

- Evitați pornirea cu accelerație maximă și accelerarea rapidă.
- Evitați frânarea puternică și schimbarea rapidă a treptei de viteză.
- Conduceți cu precauție.

Prevederi privind deplasarea

Frâne

Conduceți cu precauție:

- Evitați frânarea excesiv de puternică și cuplarea treptelor inferioare de viteză.
 - ▶ Frânarea bruscă poate reduce stabilitatea motocicletei.
 - ▶ Atunci când este posibil, reduceți viteza înainte de virare; în caz contrar, riscați să derapați.
- Aveți grijă pe suprafețele cu aderență redusă.
 - ▶ Roțile alunecă mai ușor pe aceste suprafețe, astfel că distanțele de frânare vor fi mai mari.
- Evitați frânarea continuă.
 - ▶ Frânarea repetată, ca în cazul pantelor lungi, abrupte poate supraîncălzi frânele, reducând eficiența acestora. Folosiți frâna de motor împreună cu utilizarea intermitentă a frânelor pentru a reduce viteza.
- Pentru a obține eficiența maximă a sistemului de frânare, acționați în același timp frâna față și frâna spate.

Sistem Anti-lock Brake (ABS)

Acest model este dotat cu un sistem anti-blocare frâne (ABS) proiectat pentru a împiedica blocarea frânelor în timpul frânării de urgență.

- Sistemul ABS nu reduce distanța de frânare. În anumite situații, sistemul ABS poate mări distanța de frânare.
- Sistemul ABS nu funcționează la viteze mai mici de 10 km/h (6 mph).
- Este posibil ca maneta de frână și pedala să ricoșeze un pic la frânare. Acest lucru este normal.
- Folosiți întotdeauna anvelopele recomandate pentru a garanta funcționarea corectă a sistemului ABS.

■ Frâna de motor

Frâna de motor vă ajută să încetiniți motocicleta atunci când eliberați accelerația. Pentru a continua reducerea vitezei, cuplați o treaptă inferioară de viteză. Atunci când abordați pante lungi și abrupte, se recomandă reducerea vitezei cu ajutorul frânei de motor și prin utilizarea intermitentă a frânelor.

■ Condiții de ploaie și carosabil ud

Carosabilul ud este alunecos și frânele ude reduc ulterior eficiența frânării.

Frânați cu foarte mare grijă în condiții de carosabil ud.

Dacă frânele se udă, trebuie să frânați atunci când vă deplasați cu viteză redusă pentru a le usca.

Parcarea

- Parcați pe o suprafață plană, fermă.
- Dacă trebuie să parcați pe o suprafață cu o înclinare ușoară sau pe o suprafață nesigură, parcați astfel încât motocicleta să nu se miște sau să cadă.
- Asigurați-vă că piesele care ating temperaturi ridicate nu intră în contact cu materialele inflamabile.
- Nu atingeți motorul, amortizorul de zgomot, frânele și alte componente cu temperatură ridicată decât atunci când acestea s-au răcit.
- Pentru a reduce probabilitatea unui furt, blocați întotdeauna ghidonul și luați cheia cu dumneavoastră.
Se recomandă și utilizarea unui dispozitiv anti-furt.

Prevederi privind deplasarea

I Parcarea pe suport lateral

1. Opriți motorul.
2. Coborâți suportul lateral.
3. Încet, înclinați motocicleta spre stânga până când greutatea sa se sprijină pe suport.
4. Rotiți ghidonul complet către stânga.
 - ▶ Rotirea ghidonului către dreapta reduce stabilitatea și poate provoca căderea motocicletei.
5. Aduceți contactul în poziția  (blocat) și scoateți cheia din contact. ➡ P. 54

Instrucțiuni privind alimentarea și combustibilul

Respectați aceste instrucțiuni pentru a proteja motorul, sistemul de alimentare și catalizatorul:

- Utilizați doar benzină fără plumb.
- Utilizați combustibil cu cifra octanică recomandată. Folosirea unei benzine cu cifră octanică mai mică va conduce la scăderea performanțelor motorului.
- Nu utilizați combustibili care conțin o concentrație ridicată de alcool. ➡ P. 125
- Nu utilizați benzină veche sau contaminată sau un amestec ulei/benzină.
- Evitați pătrunderea de murdărie sau apă în rezervorul de combustibil.

Prevederi privind deplasarea

Honda Selectable Torque Control

Atunci când Honda Selectable Torque Control (Torque Control) detectează patinarea roții spate în timpul accelerării, sistemul limitează cuplul aplicat roții spate.

Sistemul Torque Control nu funcționează în timpul decelerării și nu va împiedica patinarea roții spate datorită efectului frânei de motor. Nu închideți brusc clapeta de accelerație, în special atunci când vă deplasați pe suprafețe cu aderență redusă.

Este posibil ca sistemul Torque Control să nu compenseze starea carosabilului accidentat sau acționarea rapidă a accelerației. Țineți întotdeauna cont de starea carosabilului și de condițiile meteorologice precum și de abilitățile personale și de capacitatea de a acționa accelerația.

Dacă motocicletă rămâne blocată în noroi, zăpadă sau nisip, poate fi mult mai ușor să o eliberați având sistemul Torque Control dezactivat.

Dezactivarea temporară a Torque Control poate ajuta la menținerea controlului și a echilibrului la deplasarea pe teren accidentat.

Folosiți întotdeauna anvelopele recomandate pentru a garanta funcționarea corectă a Torque Control.

Accesorii și modificări

Siguranța motocicletei

Accesorii și modificări

Vă recomandăm cu tărie să nu adăugați accesorii care nu au fost proiectate special de Honda pentru motocicleta dumneavoastră sau să nu efectuați modificări ale designului original. În urma acestor acțiuni, motocicleta poate deveni nesigură.

Efectuarea de modificări va conduce, de asemenea, la pierderea garanției, iar motocicleta nu va mai putea fi utilizată, în mod legal, pe drumurile publice. Înainte de a hotărî montarea de accesorii pe motocicleta dumneavoastră asigurați-vă că această modificare este sigură și legală.

⚠️ AVERTIZARE

Accesoriile sau modificările necorespunzătoare pot provoca un accident în care puteți fi grav răniți sau uciși.

Respectați toate instrucțiunile privind accesoriiile și modificările, instrucțiuni prezentate în acest manual de utilizare.

Nu tractați o remorcă sau nu atașați un ataș la motocicleta dumneavoastră. Motocicleta dumneavoastră nu a fost proiectată pentru aceste accesorii, utilizarea acestora poate afecta în mod grav manevrabilitatea motocicletei dumneavoastră.

Încărcarea

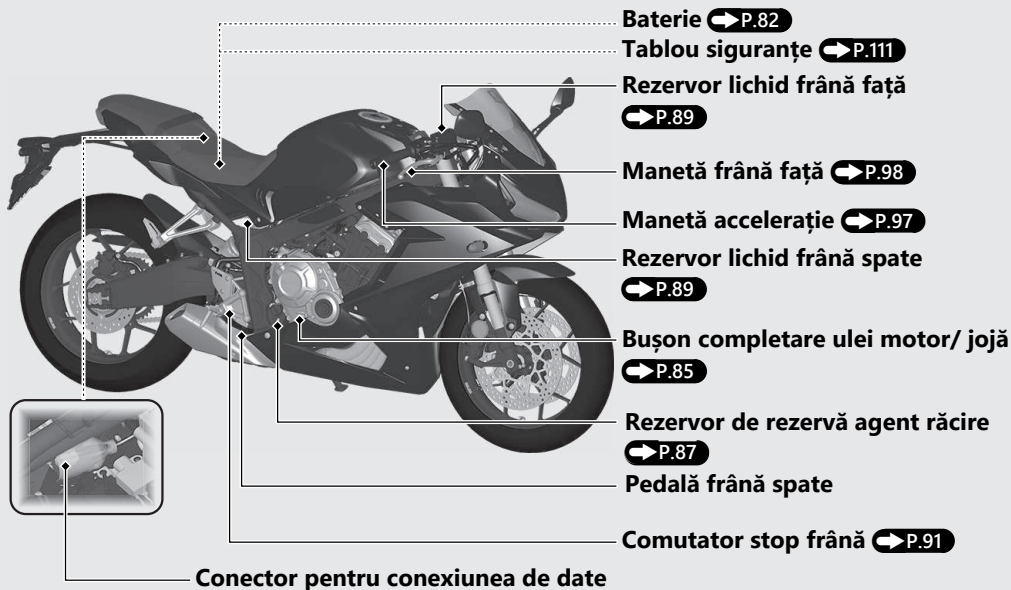
- Greutatea suplimentară afectează manevrabilitatea, frânarea și stabilitatea motocicletei dumneavoastră. Deplasați-vă întotdeauna cu o viteză sigură pentru sarcina pe care o transportați.
- Evitați să transportați greutatea excesivă și respectați limitele de încărcare specificate.
Sarcină maximă / Greutate maximă bagaje P. 127
- Legați toate bagajele în siguranță, echilibrate și cât mai aproape de centrul motocicletei.
- Nu poziționați obiecte în apropierea luminilor sau a amortizorului de zgomot.

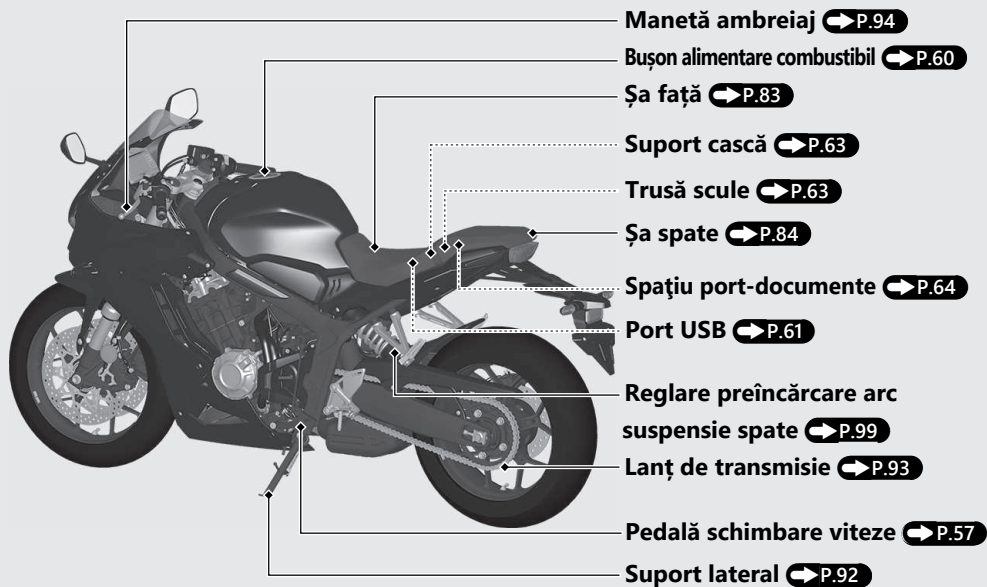
AVERTIZARE

Supraîncărcarea sau încărcarea necorespunzătoare poate provoca un accident, dumneavoastră putând fi răniți sau chiar uciși. Respectați limitele de încărcare și alte instrucțiuni privind încărcarea din acest manual de utilizare.

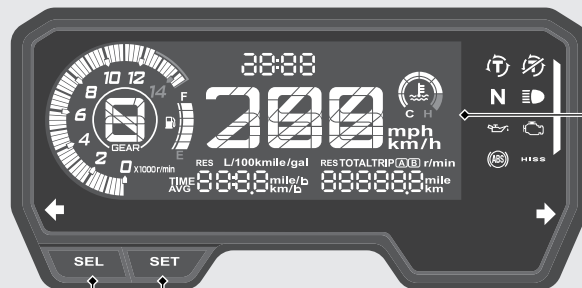
Siguranța motocicletei

Localizarea componentelor





Instrumente de bord



Buton **SEL**

Buton **SET**

Verificare display

Animația inițială este afișată atunci când contactul este în poziția I (pornit). Dacă unele elemente nu sunt afișate corect, verificați problema la un dealer autorizat.

Zonă roșie tuometru
(turații excesive motor)

Ceas (afișare 12 sau 24 ore)
Pentru a seta ceasul: ➡ P.33

Vitezometru



Afișare Secțiune B
➡ P.27

Afișare Secțiune A ➡ P.23

Martor poziție transmisie

Poziția transmisiei este indicată de martorul poziție transmisie.

► "-" apare atunci când schimbarea treptelor nu este efectuată corect.

Tuometru

NOTIFICARE

Evitați aducerea turațiilor motorului până în zona roșie a tuometrului. Turațiile excesive pot afecta durata de utilizare a motorului.

Instrumente de bord (continuare)

Martor temperatură lichid de răcire

Atunci când lichidul de răcire a depășit temperatura specificată, segmentul (H) începe să se aprindă intermitent.

Dacă segmentul H se aprinde intermitent în timpul deplasării: ➔ P.102

Dacă martorul temperatură lichid răcire se aprinde intermitent: ➔ P.108



Indicator combustibil

Carburant disponibil atunci când începe să se aprindă intermitent doar primul segment (E): aproximativ 3.2 L (0.85 US gal, 0.70 Imp gal)

Dacă indicatorul nivel combustibil se aprinde intermitent în mod regulat sau se stinge: ➔ P.107

NOTIFICARE

Se recomandă să alimentați atunci când indicatorul se apropie de primul segment E. Terminarea combustibilului poate cauza pornirea defectuoasă a motorului, defectând catalizatorul.



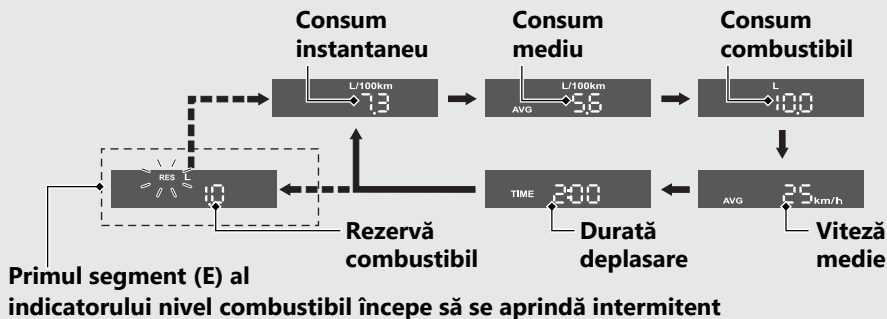
Afișare Secțiune A

Se pot selecta următoarele:

- Consum instantaneu
- Consum mediu [AVG]
- Consum combustibil
- Viteză medie [AVG]
- Durată deplasare [TIME]
- Rezervă combustibil [RES]

Modificarea afișării secțiunii A

Prin apăsarea butonului **[SEL]** se poate schimba afișajul secțiunii A alegând între parametrii: consum instantaneu, consum mediu, consum combustibil, viteză medie, durată deplasare și rezervă combustibil.



Când primul segment (E) al indicatorului nivel combustibil începe să se aprindă intermitent, afișarea parametrilor consum instantaneu, consum mediu, consum combustibil, viteză medie sau durată de deplasare va trece la afișajul în rezervă.

Continuare 23

Instrumente de bord *(continuare)*

Consum instantaneu

Afișează consumul curent și instantaneu.

Interval de afișare: de la 0,0 la 300,0 L/100 km (km/L, mile/gal sau mile/L)

- Peste 300,0 L/100km (km/L, mile/gal or mile/L): se afișează "300,0".
- Dacă viteza este mai mică de 6 km/h (4 mph) se afișează "---.-".

Atunci când se afișează "---.-", cu excepția cazurilor menționate anterior, contactați un dealer autorizat pentru asistență.

Consum mediu [AVG]

Afișează consumul mediu începând de la ultima resetare a kilometrajului parțial. Consumul mediu este calculat în funcție de valoarea afișată de kilometrajul parțial (A sau B) selectat..

Mai mult, consumul mediu pentru kilometrajul parțial A este afișat și atunci când sunt selectate kilometrajul total, kilometrajul parțial A, turometrul digital și rezervă kilometraj.

Interval de afișare: de la 0,0 la 300,0 L/100 km (km/L, mile/gal sau mile/L).

- Peste 300,0 L/100km (km/L, mile/gal or mile/L): se afișează "300,0".
- Atunci când este resetat kilometrajul parțial A sau B: se afișează "---.-".

Atunci când se afișează "---.-", cu excepția cazurilor menționate anterior, contactați un dealer autorizat pentru asistență.

Pentru resetarea consumului mediu:

➡ P.29

Consum combustibil

Afișează consumul de combustibil începând de la ultima resetare a kilometrajului parțial. Consumul de combustibil este calculat în funcție de valoarea afișată de kilometrajul parțial (A sau B) selectat.

Mai mult, consumul de combustibil pentru kilometrajul parțial A este afișat și atunci când sunt selectate kilometrajul total, kilometrajul parțial A, tuometrul digital și rezervă kilometraj.

Interval de afișare: de la 0,0 la 300,0 L (litri) sau 0,0 la 300,0 gal (galoane).

- Peste 300,0 L (litri) sau 300,0 gal (galoane): se afișează "300,0".

Atunci când se afișează "---.-" contactați un dealer autorizat pentru asistență.

Pentru resetarea consumului de combustibil: ➡ P.29

Viteză medie [AVG]

Afișează viteza medie începând de la ultima resetare a kilometrajului parțial.

Viteza medie este calculată în funcție de valoarea afișată de kilometrajul parțial (A sau B) selectat.

Mai mult, viteza medie pentru kilometrajul parțial A este afișată și atunci când sunt selectate kilometrajul total, kilometrajul parțial A, tuometrul digital și rezervă kilometraj.

Interval de afișare: de la 0 la 299 km/h (0 la 185 mile/h)

- Afișare inițială: se afișează "---".
- Când parcursul motocicletei de la pornirea motorului este mai mic de 0,2 km (0,12 mile) se afișează "---".
- Când timpul de utilizare al motocicletei de la pornirea motorului este mai mic de 30 secunde se afișează "---".

Instrumente de bord *(continuare)*

Atunci când se afișează "---.-", cu excepția cazurilor menționate anterior, contactați un dealer autorizat pentru asistență.

Pentru resetarea vitezei medii: ➡ P.29

Durată deplasare [TIME]

Afișează timpul de funcționare începând de la ultima resetare a kilometrajului parțial.

Durata deplasării este calculată în funcție de valoarea afișată de kilometrajul parțial (A sau B) selectat.

Mai mult, durata deplasării pentru kilometrajul parțial A este afișată și atunci când sunt selectate kilometrajul total, kilometrajul parțial A, turometrul digital și rezervă kilometraj.

Interval afișare: de la 00:00 la 99:59 (ore:minute).

- Durata deplasării revine la 0:00 atunci când citirea depășește 99:59 (ore:minute).

Pentru resetarea duratei deplasării:

➡ P.29

Rezervă combustibil [RES]

Afișează consumul de combustibil de când primul segment (E) al indicatorului nivel combustibil începe să se aprindă intermitent. Când primul segment (E) al indicatorului nivel combustibil începe să se aprindă intermitent, afișarea parametrilor consum instantaneu, consum mediu, consum combustibil, viteză medie sau durată de deplasare va trece la afișajul în rezervă. Va trebui să alimentați cu combustibil în cel mai scurt timp posibil.

- Se aprinde intermitent la "0.0" L sau gal.
 - Când cantitatea de combustibil consumată este mai mare de 1,6 L (0,42 US gal, 0,35 Imp gal), semnul "RES" de pe display se aprinde intermitent mai rapid.

Display-ul va reveni la normal după ce se alimentează cu o cantitate mai mare decât cea de rezervă.

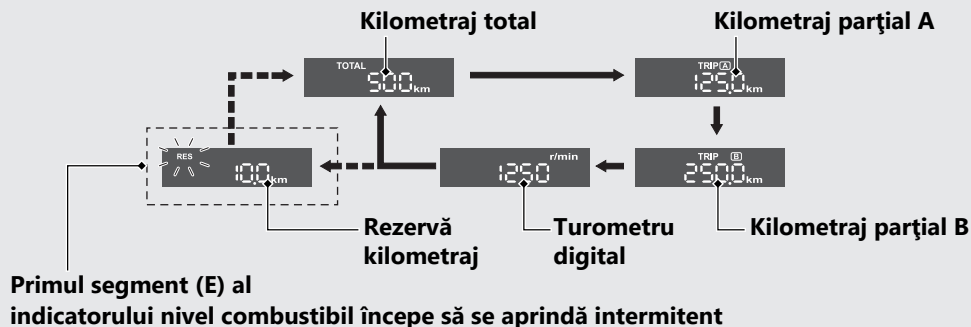
Afișare secțiune B

Se pot selecta următoarele:

- Kilometraj total [TOTAL]
- Kilometraj parțial [TRIP A/B]
- Turometru digital
- Rezervă kilometraj [RES]

Modificarea afișării secțiunii B

Prin apăsarea butonului **[SET]** se poate schimba afișajul secțiunii B alegând între parametrii: kilometraj total, kilometraj parțial A, kilometraj parțial B, turometru digital și rezervă kilometraj.



Când primul segment (E) al indicatorului nivel combustibil începe să se aprindă intermitent, afișarea parametrilor kilometraj total, kilometraj parțial și turometru digital va trece la afișajul în rezervă.

Continuare 27

Instrumente de bord *(continuare)*

| Kilometraj total [TOTAL]

Distanța totală parcursă.

Atunci când se afișează "-----", contactați un dealer autorizat pentru asistență.

| Kilometraj parțial [TRIP A/B]

Distanță parcursă de la resetarea kilometrajului parțial. Atunci când se afișează "-----.", contactați un dealer autorizat pentru asistență. Pentru a reseta kilometrajul parțial:

Pentru resetarea kilometrajului parțial:

➡ P.29

| Tuometru digital

Afișează digital turația motorului.

Interval de afișare: 0 la 15.000 rot./min.

| Rezervă kilometraj [RES]

Afișează distanța parcursă de când primul segment (E) al indicatorului nivel combustibil începe să se aprindă intermitent.

Când primul segment (E) al indicatorului nivel combustibil începe să se aprindă intermitent, afișarea parametrilor kilometraj total, kilometraj parțial sau a tuometrului digital va trece la kilometrajul în rezervă. Va trebui să alimentați cu combustibil în cel mai scurt timp posibil.

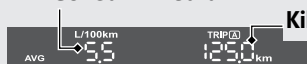
Atunci când se afișează "----.", contactați un dealer autorizat pentru asistență.

Display-ul va reveni la normal după ce se alimentează cu o cantitate mai mare decât cea de rezervă.

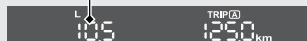
Resetare kilometraj parțial [TRIP A/B], consum mediu [AVG], consum combustibil, viteză medie [AVG] și durată deplasare

Pentru a reseta, în același timp, kilometrajul parțial A, consumul mediu A, consumul combustibil A, viteza medie A și durata deplasării A (bazate pe kilometrajul parțial A), apăsați și mențineți apăsat butonul **[SET]** în timp ce este afișat kilometrajul parțial A.

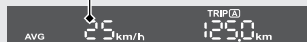
Consum mediu A



Consum combustibil A



Viteză medie A

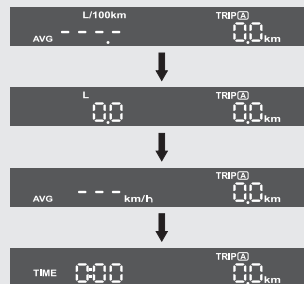


Durata deplasării A



Kilometraj parțial A

Atunci când acestea sunt resetate, ecranul resetat va fi vizualizat la fiecare afișare. Apoi, ecranul revine la ultima afișare selectată. De asemenea, kilometrajul parțial A, consumul mediu, viteza medie și durata deplasării vor fi resetate automat în cazul în care se va alimenta cu o cantitate mai mare decât cea de rezervă și se va conduce motocicletă 0,1 km (0.06 mile). Puteți activa sau dezactiva modul de resetare automată după alimentarea cu combustibil. ➔ **P.35**



Instrumente de bord (continuare)

Pentru a reseta, în același timp, kilometrajul parțial B, consumul mediu B, consumul combustibil B, viteza medie B și durata deplasării B (bazate pe kilometrajul parțial B), mențineți apăsat butonul **SET** în timp ce este afișat kilometrajul parțial B.

Consum mediu B



Consum combustibil B



Viteză medie B



Durata deplasării B



Kilometraj parțial B

Atunci când acestea sunt resetate, ecranul resetat va fi vizualizat la fiecare afișare. Apoi, ecranul revine la ultima afișare selectată.



Setare ecran

Setare Mod A

Următoarele setări pot fi reglate secvențial.

➡ P.32

- Setare format oră
- Setare ceas
- Reglare luminozitate fundal
- Activare/dezactivare mod de resetare automată a kilometrajului parțial A, a consumului mediu, a consumului de combustibil, vitezei medii și duratei deplasării
- Setare martor HISS
- Modificare unitate de măsură viteză și kilometraj
- Modificare unitate de măsură consum de combustibil

Setare Mod B

Următoarele setări pot fi reglate secvențial.

➡ P.37

- Setarea martorului REV
 - Setare turajie
 - Setare interval turajie
 - Reglare luminozitate
- Modificare mod de afișare a tuometrului

Instrumente de bord *(continuare)*

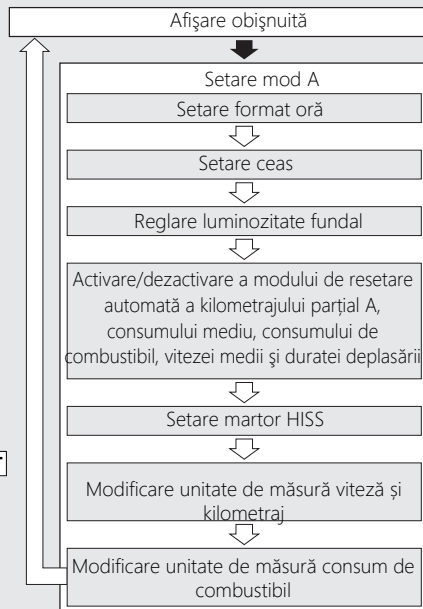
Setare mod A

Dacă butoanele nu sunt apăstate timp de aproximativ 30 secunde, sistemul de control este comutat automat din modalitatea de setare în modalitatea de afișare obișnuită.

Dacă butonul nu este apăsat timp de aproximativ 30 secunde, parametrii încă în curs de configurare vor fi șterși și doar parametrii pentru care etapa de configurare a fost deja finalizată vor fi aplicați. Doar dacă contactul este în poziția **O** (oprit) vor fi aplicați fie parametrii în curs de configurare, fie cei pentru care a fost finalizată configurarea.

➡ Apăsați și mențineți apăstate butoanele **SEL** și **SET**

➡ Apăsați butonul **SET**



1 Setare format oră:

Această opțiune permite trecerea din formatul de 12 ore la cel de 24 ore și viceversa.

- 1 Aduceți contactul în poziția I (pornit)
- 2 Apăsați și mențineți apăsat butonul **SEL** și butonul **SET** până când formatul orei începe să se aprindă intermitent.



- 3 Apăsați butonul **SEL** pentru a selecta "12hr" sau "24hr".



- 4 Apăsați butonul **SET**. După finalizarea setării formatului orei, ecranul trece în modalitatea de setare ceas.

2 Setare ceas:

- 1 Apăsați butonul **SEL** până când se afișează ora dorită.

► Apăsați și mențineți apăsat butonul **SEL** pentru avansarea rapidă a cifrelor.



- 2 Apăsați butonul **SET**. Cifrele minutelor încep să se aprindă intermitent.



Instrumente de bord (continuare)

- 3 Apăsați butonul **SEL** până la afișarea minutilor dorite.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul **SEL** pentru avansarea rapidă a cifrelor.



- 4 Apăsați butonul **SET**. După finalizarea setării formatului orei, ecranul trece la modalitatea de reglare a luminozității fundalului.

3 Reglare luminozitate fundal:

Luminozitatea poate fi reglată pe cinci niveluri.

- 1 Apăsați butonul **SEL**. Este activată funcția de reglare luminozitate.
- Luminozitatea poate fi reglată pe cinci niveluri.



- 2 Apăsați butonul **SET**. Luminozitatea fundalului este setată și ecranul trece la activarea/dezactivarea modului de resetare automată a kilometrajului parțial A, consumului mediu, consumului de combustibil, vitezei medii și duratei deplasării.

4 Activarea/dezactivarea modului de resetare automată a kilometrajului parțial A, consumului mediu, consumului de combustibil, vitezei medii și duratei deplasării:

Se poate activa sau dezactiva modul de resetare automată prin alimentarea cu combustibil după ce primul segment (E) al indicatorului nivel combustibil începe să se aprindă intermitent. Setarea inițială este activată.

- 1 Apăsați butonul **SEL** pentru a selecta **On** "OFF" (deactivate) în modul de resetare automată.



- 2 Apăsați butonul **SET**. Activarea/dezactivarea modului de resetare automată este setată și ecranul trece la setarea matorului HISS (matorul HISS este prestabilat aprins).

5 Setare mator HISS:

- 1 Apăsați butonul **SEL** pentru a selecta **On** (intermitent) sau **OFF** (oprit) în modul setare HISS.



- 2 Apăsați butonul **SET**. Setarea matorului HISS este memorată și ecranul trece la modificarea unității de măsură viteză și kilometraj.

Instrumente de bord *(continuare)*

6 Modificare unitate măsură viteză și kilometraj:

- 1 Apăsați butonul **SEL** pentru a selecta "km/ h" și "km" sau "mph" și "mile".



- 2 Apăsați butonul **SET**. După finalizarea unității de măsură viteză și kilometraj, ecranul trece la modificarea unității de măsură a consumului de combustibil.

7 Modificare unitate de măsură consum combustibil:

- 1 În cazul în care sunt selectate "km/h" pentru viteză și "km" pentru kilometraj

Apăsați butonul **SEL** pentru a selecta "L/100km" sau "km/L".



În cazul în care sunt selectate "mph" pentru viteză și "mile" pentru kilometraj

Apăsați butonul **SEL** pentru a selecta "mile/L" sau "mile/gal".

- Când este selectat "mile/gal" unitatea de măsură pentru consumul de combustibil este schimbată în "gal".



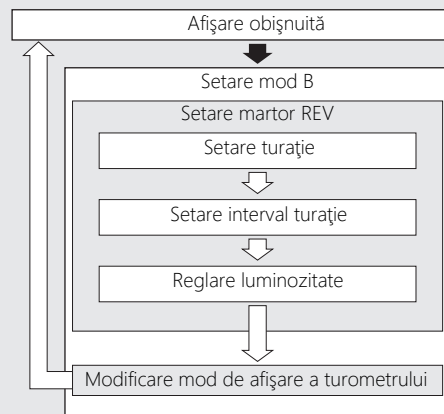
- 2 Apăsați butonul **SET**. Setarea unității de măsură a consumului de combustibil este memorată și ecranul trece la afișarea obișnuită.

Setare mod B

Dacă butoanele nu sunt apăstate timp de aproximativ 30 secunde, sistemul de control este comutat automat din modalitatea de setare în modalitatea de afișare obișnuită.

Dacă butonul nu este apăsat timp de aproximativ 30 secunde, parametrii încă în curs de configurare vor fi șterși și doar parametrii pentru care etapa de configurare a fost deja finalizată vor fi aplicați. Doar dacă contactul este în poziția **O** (oprit) vor fi aplicați fie parametrii în curs de configurare, fie cei pentru care a fost finalizată configurarea.

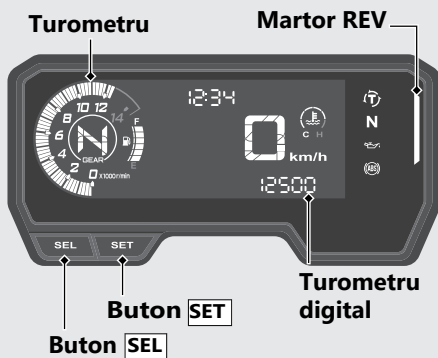
Apăsați și mențineți apăsat butonul **SEL** și contactul în poziția **I** (pornit) până la terminarea animației inițiale
Apăsați butonul **SET**



Instrumente de bord *(continuare)*

1 Setare mator turații motor:

Setarea matorului REV poate fi modificată. Matorul REV se aprinde intermitent în timpul setării.



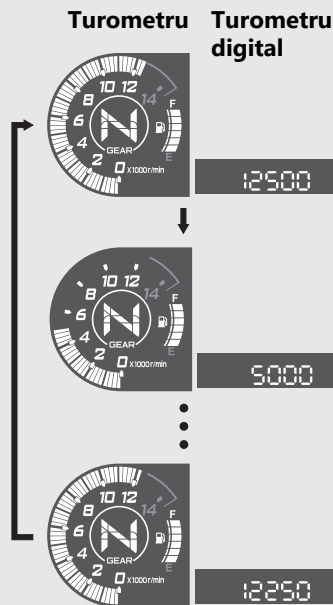
1 Pentru a modifica setarea modului B, aduceți contactul în poziția I (pornit) în timp ce se menține apăsat butonul **SEL** până la finalizarea animației inițiale. Ecranul trece la setarea "Aprindere intermitentă mator REV turație maximă". În același timp, turometrul digital și segmentele luminoase ale turometrului afișează setarea curentă a "Aprindere intermitentă mator REV turație maximă".

► Segmentele turometrului se aprind intermitent doar când matorul REV este setat.

- 2 La fiecare apăsare a butonului **SEL** valoarea setată a "Aprindere intermitentă mator REV turație maximă" crește cu un segment (250 rot./min. (rpm)). Când valoarea setată a "Aprindere intermitentă mator REV turație maximă" depășește 12.500 rot./min. (rpm), valoarea setată a "Aprindere intermitentă mator REV turație maximă" revine automat la 5.000 rot./min. (rpm).

- Apăsați și mențineți apăsat butonul **SEL** pentru avansarea rapidă a valorii setate a "Aprindere intermitentă mator REV turație maximă".

Interval setare disponibil
de la 5.000 rot./min. (rpm) la 12.500 rot./
min. (rpm)



Instrumente de bord (continuare)

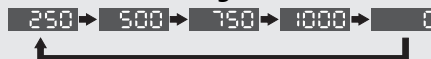
- 3 Apăsati butonul **SET**. "Aprindere intermitentă martor REV turație maximă" este setată, ecranul trece la setarea "Aprindere intermitentă martor REV interval turație". În același timp, tuometrul digital afișează setarea curentă a "Aprindere intermitentă martor REV interval turație" și segmentele luminoase ale tuometrului afișează setarea curentă a "Aprindere intermitentă martor REV turație maximă".

- 4 La fiecare apăsare a butonului **SEL** valoarea "Aprindere intermitentă martor REV interval turație" avansează după cum urmează: 250 rot./min. (rpm), 500 rot./min. (rpm), 750 rot./min. (rpm) 1.000 rot./min. (rpm) și 0 rot./min.

Tuometru



Tuometru digital



Exemplu: Martorul REV aprins intermitent maxim
 Turație: 12.500 rot./min. (rpm)
 Aprindere intermitentă martor REV
 Interval turație: 250 rot./min. (rpm)

Martor REV	rot./min. (rpm)
Aprindere intermitentă	12.000 rot./min. (rpm)
Aprindere intermitentă rapidă	12.250 rot./min. (rpm)
Aprindere intermitentă maximă	12.500 rot./min. (rpm)

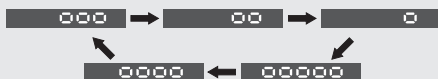
Dacă "Aprindere intermitentă martor REV interval turație" este setat la 0, martorul REV se va aprinde intermitent când se va atinge valoarea setată a "Aprindere intermitentă martor REV turație maximă".

- 5 Apăsați butonul **SET**. "Aprindere intermitentă martor REV interval turație" este setată, ecranul trece la setarea reglării luminozității martorului REV. Martorul REV nu se va mai aprinde intermitent ci va fi aprins permanent.

Instrumente de bord *(continuare)*

- ⑥ Apăsați butonul **SEL**. Este activată funcția de reglare luminozitate.

► Luminozitatea poate fi reglată pe cinci niveluri.



- ⑦ Apăsați butonul **SET**. Luminozitatea matorului REV este setată și ecranul trece la setarea modului de afișare a tuometrului.

2 Modificare mod de afișare tuometru:

Modul de afișare al tuometrului poate fi modificat.

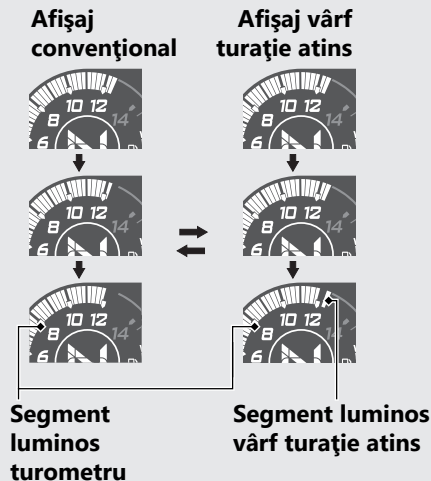
- ① Apăsați butonul **SEL** pentru a schimba modul de afișare al tuometrului.
- ② Apăsați butonul **SET**. Modul curent de afișare al tuometrului este setat iar ecranul va trece la afișarea obișnuită.

Afișaj convențional

Este afișată turația motorului cu ajutorul segmentelor luminoase ale tuometrului.

Afișaj vârf turație atins

Este afișată turația motorului cu ajutorul segmentelor luminoase ale tuometrului și segmentul aferent vârfului turației atins.



Instrumente de bord *(continuare)*

Segmentul vârfului de turație atins afișează temporar turația maximă a motorului.

Exemplu: Turație motor 10.000 rot./min.
(rpm)

**Afișaj
convențional**



**Segment
luminos
turometru**

**Afișaj vârf
turație atins**



**Segment
luminos vârf
turație atins**

Martori de avertizare

Dacă unul dintre acești martori nu se aprinde când ar trebui, verificați problema la un dealer.



⇐ **Martor semnalizator stânga**

⇒ **Martor semnalizator dreapta**

 Martor Torque Control

- Martorul se aprinde atunci când contactul este adus în poziția I (pornit). Se stinge atunci când viteza ajunge la aproximativ 5 km/h (3 mph) pentru a indica faptul că sistemul Torque Control este pregătit pentru a fi activat.
- Se aprinde intermitent atunci când este în funcțiune.

Dacă se aprinde în timpul deplasării: ➡ **P.106**

 Martor Torque Control OFF

- Se aprinde atunci când este dezactivat Torque Control.

 Martor lumini fază lungă **N Martor poziție neutră**

Acest martor se aprinde atunci când transmisia este în poziția neutră.

Martori de avertizare (continuare)





Martor presiune scăzută ulei

- Martorul se aprinde atunci când contactul este adus în poziția **I** (pornit).
- Martorul se stinge la pornirea motorului.

Dacă martorul se aprinde cu motorul pornit: ➡ **P.103**



Martor defecțiune (MIL) sistem PGM-FI (injecție programată de carburant)

Martorul se aprinde intermitent atunci când contactul este adus în poziția **I** (pornit).

Dacă martorul se aprinde sau se aprinde intermitent cu motorul pornit: ➡ **P.104**

Martor HISS ➡ P.101

- Martorul se aprinde atunci când contactul este adus în poziția **I** (pornit).
- Se aprinde intermitent la fiecare 2 secunde timp de 24 ore atunci când contactul este adus în poziția **O** (Oprit).



Martor ABS (sistem anti-blocare frâne)

- Martorul se aprinde atunci când contactul este adus în poziția **I** (pornit).
- Martorul se stinge atunci când viteza ajunge la aproximativ 10 km/h (6 mph).

Dacă martorul se aprinde în timpul deplasării: ➡ **P.105**

Martori de avertizare *(continuare)*

Martor REV

- Martorul se aprinde atunci când contactul este adus în poziția I (pornit).

Setare inițială

Martorul REV aprins intermitent maxim la turația: 12.500 rot./min. (rpm)

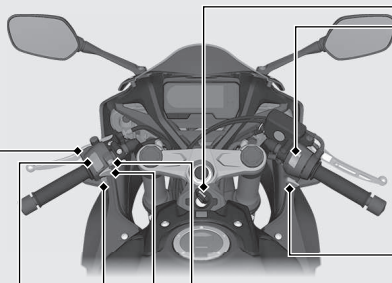
Aprindere intermitentă martor REV interval turație: 250 rot./min. (rpm)

Martor REV	rot./min. (rpm)
Aprindere intermitentă	12.000 rot./min. (rpm)
Aprindere intermitentă rapidă	12.250 rot./min. (rpm)
Aprindere intermitentă maximă	12.500 rot./min. (rpm)

Pentru setarea configurării turației maxime: ➡ P.38

Pentru setarea configurării intervalului turației: ➡ P.40

Butoane



 **Buton claxon**

 **Buton semnalizatoare**

► Apăsarea butonului oprește semnalizatoarele.

 **Buton Torque Control**

Torque Control activat/
dezactivat.  **P.55**

Buton oprire motor

În mod normal, trebuie menținut în poziția  (funcționare).

► În caz de urgență, aduceți-l în poziția  (Stop) (demarorul nu va mai funcționa) pentru a opri motorul.

 **Buton pornire**

 **Buton lumini avarie**

Poate fi acționat atunci când contactul este în poziția  (pornit).

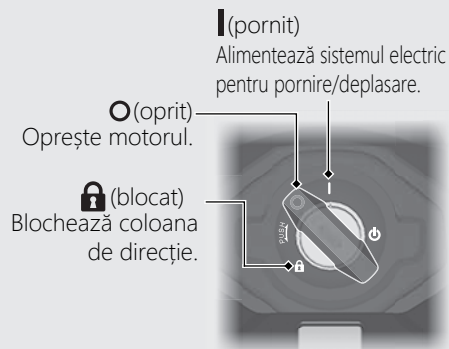
Bloc comandă lumini / PASS buton semnalizare depășire

-  : Fază lungă
-  : Fază scurtă
-  **PASS**: Permite semnalizarea cu faza lungă

Contact

Pornește/oprește alimentarea sistemului electric, blochează coloana de direcție.

► Cheia poate fi scoasă atunci când acesta este în poziția  (oprit) sau  (blocat).



Butoane *(continuare)***Blocare coloană de direcție**

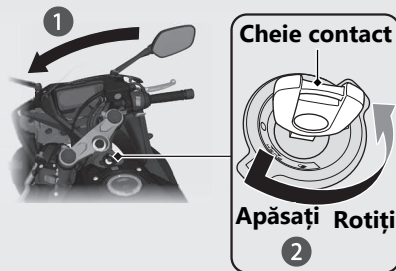
Pentru a reduce riscul furturilor, blocați coloana de direcție atunci când parcați. De asemenea, se recomandă să utilizați un dispozitiv în formă de "U" sau un dispozitiv similar.

Blocare

- 1 Rotiți ghidonul complet către stânga.
- 2 Împingeți cheia, apoi aduceți contactul în poziția  (blocat).
 - Dacă activarea blocării este dificilă, rotiți ușor ghidonul în ambele părți.
- 3 Scoateți cheia.

Deblocare

Introduceți cheia, apăsați-o și aduceți contactul în poziția  (oprit).



Honda Selectable Torque Control

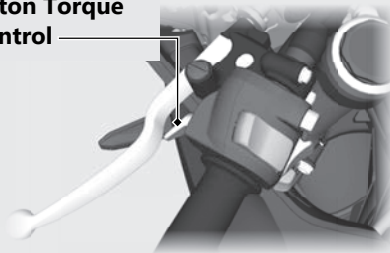
Nivelul Torque Control (control putere motor) poate fi selectat sau activat/dezactivat.

- ▶ Nu acționați butonul Torque Control în timpul deplasării.
Opriti întâi motocicletă și apoi dezactivați sau activați sistemul Torque Control.
- ▶ Sistemul Torque Control nu poate fi oprit atunci când sistemul este activat (marorul Torque Control se aprinde intermitent).
- ▶ Ori de câte ori contactul este adus în poziția **I** (pornit), nivelul Torque Control va fi setat automat la status activat.

Sistem Torque Control activat și dezactivat

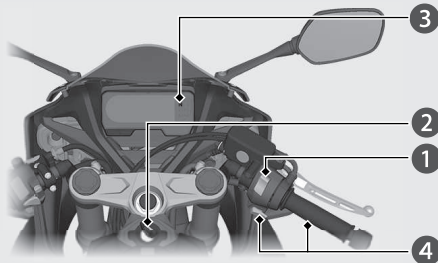
Sistemul Torque Control poate fi activat și dezactivat prin apăsarea și menținerea apăsată a butonului Torque Control.

Buton Torque Control



Pornirea motorului

Porniți motorul aplicând următoarea procedură, indiferent dacă motorul este rece sau cald.



NOTIFICARE

- Dacă motorul nu pornește în 5 secunde, aduceți contactul în poziția  (oprit) și așteptați 10 secunde înainte de a încerca din nou pornirea motorului, pentru a permite recuperarea tensiunii bateriei.
- Funcționarea îndelungată a motorului la ralanti accelerat și cu motorul turat excesiv poate deteriora motorul și sistemul de evacuare.
- Accelerarea repetată sau menținerea ralantiului accelerat mai mult de 5 minute poate provoca decolorarea țevii de eșapament.
- Motorul nu pornește dacă accelerația este complet deschisă.

- 1 Verificați ca butonul pentru oprirea motorului să fie în poziția  (funcționare).
- 2 Aduceți contactul în poziția  (pornit).
- 3 Aduceți transmisia în poziția neutră (**N** se aprinde). Alternativ, trageți maneta de ambreiaj pentru a porni motocicleta având o treaptă de viteză cuplată atât timp cât suportul lateral este ridicat.
- 4 Apăsăți butonul de pornire având accelerația complet închisă.

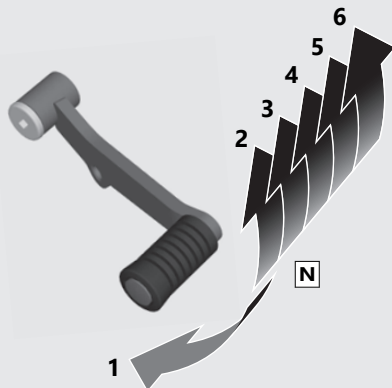
Dacă motorul nu pornește:

- 1 Accelerați complet și apăsați butonul de pornire timp de 5 secunde.
- 2 Repetați procedura normală de pornire.
- 3 Dacă motorul pornește, accelerați ușor dacă ralantiul nu este stabil.
- 4 Dacă motorul nu pornește, așteptați 10 secunde înainte de a repeta pașii ① & ②.

Dacă motorul nu pornește ➡ **P.101**

Cuplarea treptelor de viteză

Transmisia motocicletei dumneavoastră are 6 trepte de viteză și cuplează după un model cu o treaptă în jos, cinci trepte în sus.



Dacă cuplați o treaptă de viteză și suportul lateral este coborât, motorul se va opri.

Semnal oprire de urgență

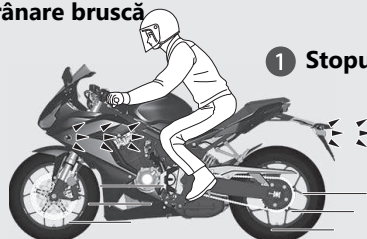
Semnalul oprire de urgență se activează în cazul frânărilor bruște în timpul deplasării cu 50 km/h (31 mph) sau cu o viteză mai mare pentru a avertiza șoferii vehiculelor din spate asupra frânării bruște prin aprinderea intermitentă rapidă a ambelor semnalizatoare. Acest lucru poate ajuta șoferii vehiculelor din spate să ia măsurile corecte pentru a evita posibila coliziune cu motocicletă.

Activare sistem:



1 Frânare bruscă

1 Stopul de frână se aprinde



2 Semnalizatoare se aprind intermitent

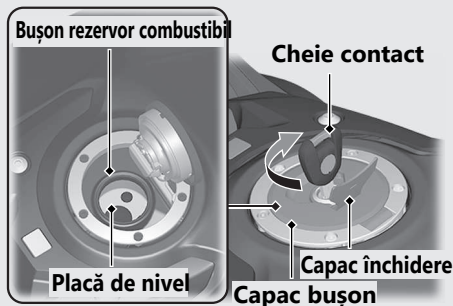
2 Ambele semnalizatoare se aprind intermitent

Semnalul opririi de urgență se dezactivează atunci când:

- Sunt eliberate frânele.
- Sistemul ABS este dezactivat.
- Viteza de decelerare a motocicletei devine moderată.
- Se apasă butonul luminilor de urgență.

- ▶ Semnalul opririi de urgență nu este un sistem capabil să împiedice o tamponare provocată de o frânare bruscă. Se recomandă întotdeauna să evitați frânările bruște cu excepția cazurilor când sunt absolut necesare.
- ▶ Semnalul opririi de urgență nu se activează atunci când butonul luminilor de avarie este activat.
- ▶ Dacă sistemul ABS se oprește din funcționare pentru o anumită perioadă de timp în timpul frânării, este posibil ca semnalul opririi de urgență să nu se activeze.

Alimentarea



Nu alimentați cu combustibil peste placa de nivel.

Tip combustibil: doar benzină fără plumb

Cifra octanică combustibil: Motocicleta dumneavoastră este proiectată pentru a utiliza cifră octanică (RON) 91 sau superioară.

Capacitate rezervor: 15.4 L (4.07 US gal, 3.39 Imp gal)

Instrucțiuni privind alimentarea și combustibilul ➡ P.14

Deschidere bușon rezervor combustibil

Deschideți capacul de închidere, introduceți cheia de contact și rotiți-o în sensul acelor de ceasornic pentru a deschide bușonul rezervorului de combustibil.

Închidere bușon rezervor combustibil

- 1 La finalizarea alimentării, apăsați bușonul rezervorului de combustibil până se blochează.
- 2 Scoateți cheia și închideți capacul.
 - Dacă bușonul rezervorului de combustibil nu este blocat, nu puteți scoate cheia.

⚠️ AVERTIZARE

Benzina este extrem de inflamabilă și explozivă. Vă puteți arde sau răni grav atunci când manipulați combustibilul.

- Opriti motorul și țineți la depărtare sursele de căldură, scântele și flăcările.
- Manipulați combustibilul doar în exterior.
- Ștergeți imediat combustibilul scurs.

Port USB

Portul USB se află sub șaua față. ➡ P. 83

Utilizarea dispozitivelor USB se face pe propriul risc. Sub nicio formă, Honda nu va putea fi considerată responsabilă pentru eventualele daune provocate dispozitivului USB utilizat.

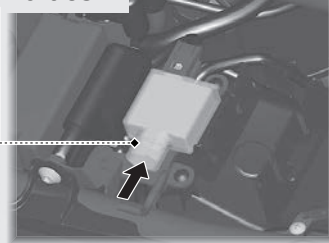
Puteți conecta doar dispozitive USB conforme cu specificațiile prezentate în cele ce urmează.
Capacitate nominală USB tip C:

15 W (5 V, 3.0 A)

Pentru a conecta dispozitivul USB

- 1 Demontați șaua față. ➡ P. 83
- 2 Conectați un cablu USB certificat.

Port USB



Port USB *(continuare)*

- ▶ Pentru a evita descărcarea completă sau parțială a bateriei, lăsați motorul să funcționeze în timpul absorbirii de curent din priză.
- ▶ Pentru a evita intrarea de particule străine în priza de curent, închideți capacul.
- ▶ Fixați bine toate dispozitivele conectate deoarece vibrațiile ar putea provoca mișcarea neprevăzută.

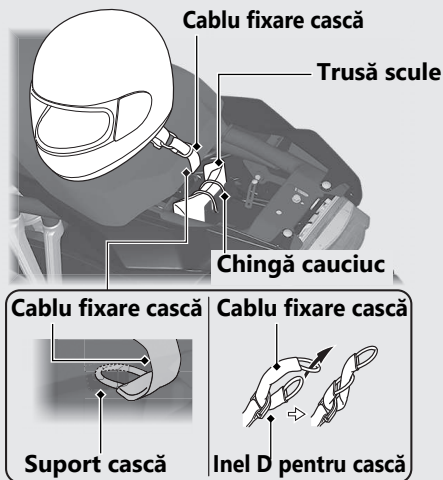
NOTIFICARE

- Utilizarea dispozitivelor USB care generează căldură sau a dispozitivelor USB cu valori nominale incorecte poate deteriora priza.
- Nu utilizați portul USB în prezența lichidelor, în timpul spălării sau în alte condiții de umiditate, deoarece acestea pot deteriora portul USB.
- Nu permiteți cablului dispozitivului USB să rămână fixat sau blocat.
- Nu permiteți cablului dispozitivului USB să interfereze cu direcția sau cu butoanele.

Echipament de depozitare

I Suport cască și trusă scule

Suportul pentru cască se află sub șaua față.
Trusa de scule și cablul de fixare cască (în trusa de scule) se află sub șaua spate.



► Folosiți suportul cască doar atunci când vehiculul este parcat.

I Demontare șa spate ➡ P.84

⚠️ AVERTIZARE

În timpul deplasării, o cască prinsă de suportul port-cască poate interfera cu capacitatea dumneavoastră de a manevra motocicletă și poate provoca un accident ce poate conduce la apariția unor leziuni grave sau chiar fatale.

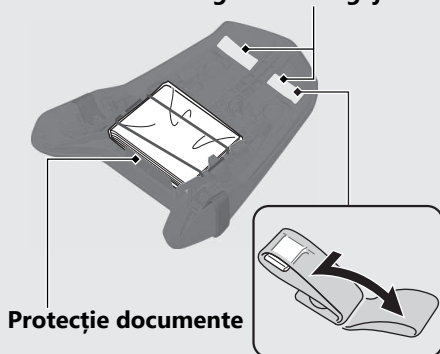
Utilizați suportul cască doar atunci când vehiculul este parcat. Nu conduceți cu o cască fixată pe suportul pentru cască.

Echipament de depozitare *(continuare)*

Protecție documente și cârlige fixare bagaje

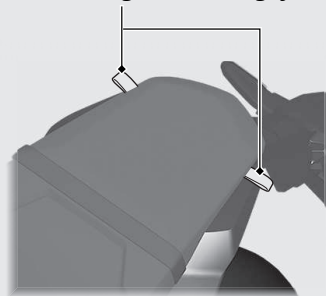
Protecția pentru documente și cârligele pentru fixarea bagajelor sunt localizate pe șaua spate.

Cârlige fixare bagaje



Protecție documente

Cârlige fixare bagaje



Nu utilizați niciodată cârligele fixare bagaje pentru a tracta sau ridica motocicletă.

Demontare și spate ➡ P.84

Întreținere

Vă rugăm să citiți cu atenție capitolele "Importanța operațiilor de întreținere" și "Elemente esențiale ale întreținerii" înainte de a începe orice intervenție de întreținere. Consultați capitolul "Specificații tehnice" pentru informații tehnice.

Importanța operațiilor de întreținere.....	P. 66
Plan de întreținere.....	P. 67
Elemente esențiale ale întreținerii.....	P. 70
Trusă de scule.....	P. 81
Demontare & montare componente caroserie..	P. 82
Baterie.....	P. 82
Șa față.....	P. 83
Șa spate.....	P. 84
Ulei motor.....	P. 85
Agent de răcire.....	P. 87
Frâne.....	P. 89
Suport lateral.....	P. 92
Lanț transmisie.....	P. 93
Ambreiaj.....	P. 94
Accelerație.....	P. 97
Alte reglaje.....	P. 98
Reglare manetă frână.....	P. 98
Reglare suspensie spate.....	P. 99

Importanța operațiilor de întreținere

Importanța operațiilor de întreținere

Menținerea motocicletei în bună stare de funcționare este absolut esențială pentru siguranța dumneavoastră și pentru a vă proteja investiția, pentru a obține performanțe maxime, pentru a evita defecțiunile și pentru a reduce poluarea. Intervențiile de întreținere sunt responsabilitatea proprietarului. Asigurați-vă că verificați motocicleta înaintea deplasărilor și că efectuați verificările periodice menționate în planul de întreținere. ➤ P. 67

AVERTIZARE

Întreținerea necorespunzătoare a motocicletei dumneavoastră sau neremedierea unei defecțiuni înainte de deplasare poate provoca un accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis. Respectați întotdeauna recomandările privind verificările, intervențiile de întreținere și de revizie din acest manual de utilizare.

Siguranța operațiilor de întreținere

Citiți întotdeauna instrucțiunile privind operațiile de întreținere înainte de a începe orice intervenție și asigurați-vă că aveți la îndemână uneltele, piesele și abilitățile tehnice necesare. Nu vă putem avertiza despre toate pericolele posibile ce pot apărea în timpul efectuării intervențiilor de întreținere. Doar dumneavoastră puteți decide dacă trebuie sau nu să efectuați o anumită operație. Respectați aceste instrucțiuni atunci când efectuați operații de întreținere.

- Opriți motorul și scoateți cheia.
- Poziționați motocicleta pe o suprafață stabilă, plană, folosind suportul lateral sau un stand pentru întreținere.
- Pentru a nu vă arde, înainte de efectuarea intervențiilor, lăsați să se răcească motorul, amortizorul de zgomot, frânele și alte componente care ating temperaturi ridicate.
- Porniți motorul doar atunci când vi se solicită acest lucru și doar într-o zonă foarte bine ventilată.

Plan de întreținere

Planul de întreținere specifică intervențiile de întreținere necesare pentru asigurarea unor performanțe sigure, fiabile și a unui control adecvat al nivelului emisiilor.

Intervențiile de întreținere trebuie efectuate în conformitate cu standardele și cu specificațiile Honda, de către personal instruit și echipat corespunzător. Distribuitorul dumneavoastră îndeplinește toate aceste cerințe. Mențineți o evidență exactă a intervențiilor de întreținere pentru a vă asigura că motocicletă este întreținută în mod corespunzător.

Asigurați-vă că persoana care efectuează operațiile de întreținere, notează intervențiile.

Toate operațiile de întreținere sunt considerate costuri normale de funcționare și vor fi taxate de către dealerul autorizat. Păstrați toate chitanțele. Dacă vindeți motocicletă, aceste chitanțe trebuie predate noului proprietar împreună cu motocicletă.

După fiecare intervenție periodică, Honda recomandă ca dealerul autorizat să efectueze test de drum cu motocicletă.

Plan de întreținere

Repere	Verificare înainte de deplasare P. 70	Frecvență *1						Verificare anuală	Înlocuire regulată	Trimitere la pagina
		× 1,000 km	1	12	24	36	48			
		× 1,000 mi	0.6	8	16	24	32			
Conducta alimentare										–
Nivel combustibil										60
Funcționare accelerație										97
Filtru aer *2										–
Bujie										–
Joc supape										–
Ulei motor										–
Filtru ulei motor										–
Turație motor la ralanti										–
Agent de răcire *3									3 ani	87
Sistem de răcire										–
Sistem secundar admisie aer										–
Sistem control emisii										–

Nivel plan întreținere

-  : Intermediar. Vă recomandăm să reparați motocicletă la un dealer autorizat, cu excepția cazului în care dețineți sculele și experiența necesare. Procedurile sunt prezentate în manualul tehnic Honda.
-  : Tehnic. Pentru siguranța dumneavoastră, motocicletă trebuie reparată de către un dealer autorizat.

Legendă întreținere

-  : Verificare (curățare, reglare, lubrifiere, sau înlocuire, dacă este necesar)
-  : Lubrifiere
-  : Înlocuire

Plan de întreținere

Repere	Verificare înainte de deplasare P. 70	Frecvență *1						Verificare anuală	Înlocuire regulată	Trimitere la pagina
		× 1,000 km	1	12	24	36	48			
		× 1,000 mi	0.6	8	16	24	32			
Lanț transmisie		La fiecare 1,000 km (600 mi):								93
Patină lanț transmisie										–
Lichid frână *3									2 ani	89
Uzură plăcuțe de frână										90
Sistem de frânare										70
Comutator stop frână										91
Orientare fascicul luminos										–
Lumini/claxon										–
Buton oprire motor										–
Sistem ambreiaj										94
Suport lateral										92
Sistem suspensie										99
Piulițe, șuruburi, dispozitive fixare										–
Jante/anvelope										78
Cuzinet cap direcție										–

Notă:

*1 : Dacă kilometrajul total indică un kilometraj mai mare, repetați la intervalele de frecvență stabilite.

*2 : Efectuați întreținerea mai des dacă vehiculul este utilizat în zone cu multă umezeală sau mult praf.

*3 : Înlocuirea necesită competențe mecanice.

Elemente esențiale ale întreținerii

Verificări înaintea punerii în mișcare

Pentru a asigura siguranța, este responsabilitatea dumneavoastră să efectuați verificările înaintea deplasării și să vă asigurați că orice problemă întâlnită este remediată. O verificare înaintea deplasării este obligatorie, nu doar pentru propria siguranță, ci și pentru că o defecțiune sau o pană ar putea însemna probleme mai grave.

Verificați următoarele repere înainte de a vă urca pe motocicletă:

- Nivel combustibil – alimentați atunci când este necesar. ➤ P. 60
- Accelerație - verificați deschiderea și închiderea lină în toate pozițiile de virare. ➤ P. 97
- Nivel ulei motor - adăugați ulei motor, dacă este necesar. Verificați existența scurgerilor. ➤ P. 85
- Nivel agent răcire – adăugați agent de răcire, dacă este necesar. Verificați existența scurgerilor. ➤ P. 87
- Lanț de transmisie – verificați starea și jocul și lubrifiați, dacă este necesar. ➤ P. 93

- Frâne - verificați funcționarea;
Față și spate: verificați nivelul lichidului de frână și uzura plăcuțelor de frână. ➤ P. 89, ➤ P. 90
- Lumini și claxon - asigurați-vă că luminile, semnalizatoarele și claxonul funcționează corespunzător.
- Buton oprire motor – verificați funcționarea sa corectă. ➤ P. 52
- Ambreiaj – verificați funcționarea sa corectă; Dacă este necesar, reglați jocul. ➤ P. 94
- Sistem întrerupere alimentare conectat la suportul lateral - verificați funcționarea corespunzătoare. ➤ P. 92
- Jante și anvelope – verificare stare, presiune aer și reglați, dacă este necesar. ➤ P. 78

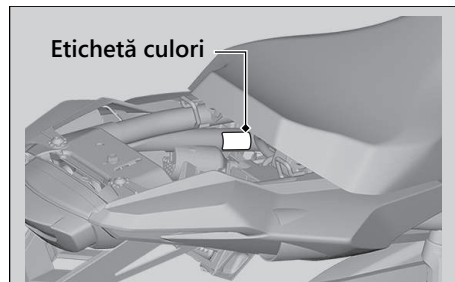
Înlocuirea pieselor

Folosiți întotdeauna piese originale Honda sau echivalentele acestora pentru a asigura fiabilitatea și siguranța.

Atunci când comandați componente colorate, specificați denumirea modelului, culoarea și codul menționat pe eticheta de culoare.

Eticheta de identificare culoare este aplicată pe partea stângă a cadrului. Pentru a verifica eticheta de culoare, demontați șaua spate. ➔

P. 84



Etichetă culori

Întreținere

⚠️ AVERTIZARE

Montarea unor piese neoriginale Honda poate face ca motocicletă să devină nesigură și se poate provoca un accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Folosiți întotdeauna piese originale Honda sau echivalente care au fost proiectate și aprobate pentru motocicletă dumneavoastră.

Elemente esențiale ale întreținerii

Baterie

Motocicleta dumneavoastră este echipată cu un tip de baterie fără întreținere. Nu trebuie să se realizeze verificarea nivelului electrolitului sau să se completeze cu apă distilată. Curățați bornele bateriei dacă acestea sunt murdare sau corodate.

Nu trebuie să îndepărtați garniturile capacului. Nu este necesară îndepărtarea capacului în timpul încărcării.

NOTIFICARE

Bateria este de tipul fără mentenanță și aceasta poate fi avariata total dacă garnitura capacului este îndepărtată.



Acest simbol de pe baterie înseamnă că acest produs nu trebuie aruncat la gunoierul menajer.

NOTIFICARE

O baterie aruncată necorespunzător poate afecta mediul înconjurător și sănătatea persoanelor. Verificați întotdeauna reglementările locale privind aruncarea bateriilor.

Ce trebuie făcut în caz de urgență

Dacă apare unul din următoarele evenimente, consultați imediat un medic.

- Electrolitul sare în ochi:
 - Spălați de mai multe ori ochii cu apă rece timp de cel puțin 15 minute. Apa sub presiune poate dăuna ochilor.
- Electrolitul sare pe piele:
 - Îndepărtați hainele afectate și clătiți bine pielea cu apă.
- Electrolitul sare în gură:
 - Clătiți bine gura cu apă și nu înghițiți.

⚠️ AVERTIZARE

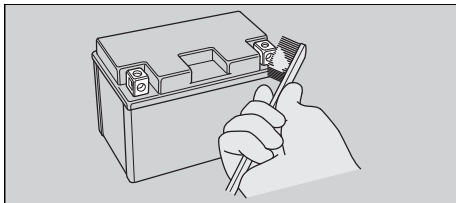
Bateria produce gaz de hidrogen exploziv în timpul funcționării.

O scânteie sau o flacără poate cauza o explozie a bateriei cu o forță suficientă care să vă ucidă sau să vă rănească grav.

În timpul manevrării bateriei este necesară utilizarea unui echipament de protecție și a unei măști de protecție sau această operație trebuie realizată de către personal instruit.

Curățarea bornelor bateriei

1. Demontați bateria. ➤ P. 82
2. Dacă bornele încep să se corodeze și sunt acoperite de o substanță albă, spălați-le cu apă caldă și apoi ștergeți-le.
3. Dacă bornele sunt foarte corodate, curățați și șlefuiți bornele cu o perie de sârmă sau cu șmirghel. Purtați ochelari de protecție.



4. După curățare, remontați bateria.

Bateria are o durată limitată de utilizare. Consultați un dealer autorizat atunci când trebuie să înlocuiți bateria. Înlocuiți întotdeauna bateria cu o baterie fără întreținere de același tip.

NOTIFICARE

Montarea de accesorii electrice non-originale Honda poate supraîncărca sistemul electric, existând riscul de a descărca bateria și de a deteriora sistemul electric.

Elemente esențiale ale întreținerii

Siguranțe

Siguranțele protejează circuitele electrice ale motocicletei dumneavoastră. Dacă o componentă electrică a motocicletei dumneavoastră nu mai funcționează, verificați și înlocuiți orice siguranță arsă. ➤ P. 111

Verificarea și înlocuirea siguranțelor

Aduceți contactul în poziția  (oprit) pentru a demonta și verifica siguranțele. Dacă o siguranță este arsă, înlocuiți-o cu o siguranță având aceeași putere. Pentru informații despre puterea siguranțelor, consultați "Specificații tehnice". ➤ P. 129

Siguranță
arsă



NOTIFICARE

Înlocuirea unei siguranțe cu o siguranță cu putere mai mare crește considerabil riscul defectării sistemului electric.

Dacă o siguranță se arde în mod repetat, este posibil să existe o defecțiune a sistemului electric. Duceți motocicleta pentru a fi verificată de către un dealer autorizat.

Ulei motor

Consumul de ulei de motor variază și calitatea uleiului de motor se deteriorează în funcție de modul de condus și cu trecerea timpului. Verificați cu regularitate nivelul uleiului și, dacă este necesar completați cu uleiul de motor recomandat. Uleiul murdar și uzat trebuie înlocuit cât mai curând.

Alegerea tipului de ulei

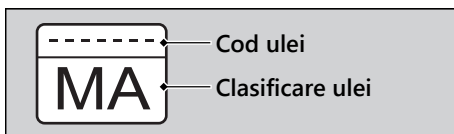
Pentru uleiul de motor recomandat, consultați "Specificații tehnice". ➤ P. 128

Dacă utilizați ulei de motor neoriginal Honda, verificați eticheta pentru a vedea dacă uleiul respectă toate standardele:

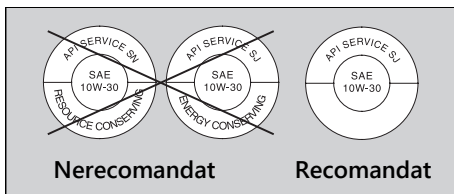
- Standard JASO T 903^{*1}: MA
- Standard SAE^{*2}: 10W-30
- Clasificare API^{*3}: SG sau superioară

Elemente esențiale ale întreținerii

- *1. Standardul JASO T 903 este un index al uleiurilor de motor pentru motoarele de motociclete în 4 timpi. Există două clase: MA și MB. Spre exemplu, următoarea etichetă evidențiază clasificarea MA.



- *2. Standardul SAE clasifică uleiurile în funcție de vâscozitate.
- *3. Clasificarea API specifică calitatea și performanțele uleiurilor de motor. Utilizați uleiuri SG sau superioare, cu excepția uleiurilor marcate ca "Energy Conserving" sau "Resource Conserving" pe simbolul circular API.



Lichid de frână

Nu adăugați sau înlocuiți lichidul de frână, cu excepția cazurilor de urgență. Folosiți doar lichid de frână nou care provine dintr-un recipient sigilat. Dacă este adăugat lichid, efectuați cât mai curând posibil operațiile de revizie a sistemului de frânare și a ambreiajului la un dealer autorizat.

NOTIFICARE

Lichidul de frână poate deteriora suprafețele din plastic și cele vopsite.
Ștergeți imediat lichidul scurs și spălați bine.

Lichid de frână recomandat:

Lichid de frână Honda DOT 4 sau echivalent

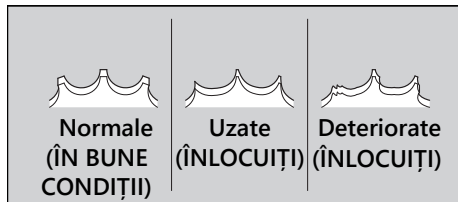
Lanț de transmisie

Lanțul de transmisie trebuie verificat și lubrifiat cu regularitate. Verificați lanțul mai des dacă vă deplasați des pe drumuri dificile, dacă vă deplasați cu viteze ridicate sau vă deplasați cu accelerări rapide repetate. ➤ P. 93

Elemente esențiale ale întreținerii

Dacă lanțul nu se mișcă ușor, scoate zgomote ciudate, are rolele deteriorate, are pini slăbiți, are O- ring-uri lipsă sau face buclă, acesta trebuie verificat de către un dealer autorizat.

De asemenea, verificați pinionul de lanț și pinionul antrenat. Dacă oricare dintre acestea are dinți uzați sau deteriorați, pinionul trebuie înlocuit de către un dealer autorizat.



NOTIFICARE

Utilizarea unui lanț nou cu angrenaje uzate va provoca uzura rapidă a lanțului.

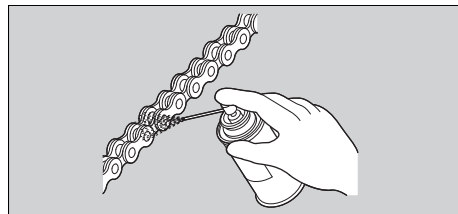
Curățarea și lubrifierea

După verificarea jocului, curățați lanțul și angrenajele în timp ce învârtiți roata spate.

Folosiți o lavetă uscată și un detergent adecvat pentru lanțuri cu O-ring sau cu detergent neutru. Folosiți o perie moale dacă lanțul este murdar. După curățare, ștergeți și lubrifiați cu lubrifianțul recomandat.

Lubrifiant recomandat:

Lubrifiant pentru lanțuri de transmisie proiectat special pentru lanțuri O-ring. Dacă nu este disponibil, folosiți ulei pentru angrenaje SAE 80 sau 90.



Elemente esențiale ale întreținerii

Nu folosiți un sistem de curățare cu abur, un sistem de curățare cu presiune ridicată, o perie de sârmă, solvent volatil precum benzină sau benzen, un produs de curățare abraziv, soluție de curățat lanțuri sau lubrifiant care NU au fost proiectate special pentru lanțurile cu O-ring deoarece acestea pot deteriora garniturile din cauciuc ale O-ring-ului.

Nu vărsați lubrifiant pe frâne sau pe anvelope. Nu utilizați cantități excesive de lubrifiant pentru lanțuri, pentru a evita stropirea hainelor și a motocicletei.

Lichid de răcire recomandat

Lichidul de răcire Pro Honda HP este o soluție pre-amestecată de antigel și apă distilată.

Concentrație:

50% antigel și 50% apă distilată

O concentrație de antigel mai mică de 40% nu va oferi protecția corectă împotriva coroziunii și temperaturilor scăzute.

O concentrație de până la 60% va oferi o protecție mai bună în zonele cu climă rece.

Hong Kong

Nu diluați cu apă LICHIDUL DE RĂCIRE PRE-AMESTECAT HONDA original. LICHIDUL DE RĂCIRE PREAMESTECAT HONDA original previne în mod excelent coroziunea și supraîncălzirea.

Lichidul de răcire trebuie verificat și înlocuit cu regularitate conform planului de întreținere. ➤
P. 67

NOTIFICARE

Utilizarea agentului de răcire nerecomandat pentru motoarele din aluminiu sau a apei plate/minerale poate provoca coroziune.

Elemente esențiale ale întreținerii

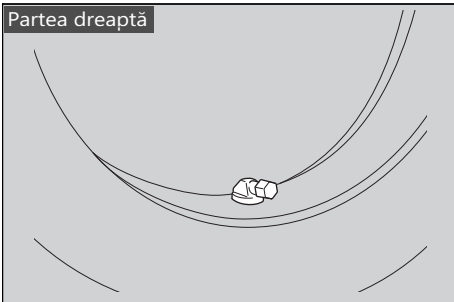
Anvelope (verificare/înlocuire)

Verificare presiune aer

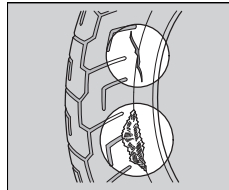
Verificați vizual anvelopele și folosiți un manometru pentru a măsura presiunea cel puțin o dată pe lună sau ori de câte ori anvelopele par dezumflate. Verificați întotdeauna presiunea atunci când anvelopele sunt reci.

Chiar dacă direcția ventilului este modificată, nu încercați să o aduceți în poziția originală. Duceți motocicleta la un dealer autorizat pentru a fi verificată.

Partea dreaptă



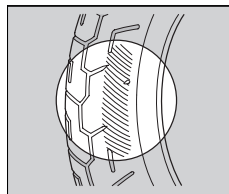
Verificarea daunelor



Verificați pe anvelope existența de tăieturi, fisuri sau crăpături care să expună materialul sau cordoanele, sau existența de cuie sau alte materiale străine pe partea laterală a anvelopei sau pe suprafața

de rulare. De asemenea, verificați să nu existe umflături sau cocoșe pe părțile laterale ale anvelopei.

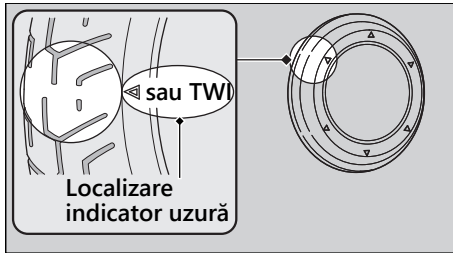
Verificarea uzurii anormale



Verificați anvelopele să nu existe semne de uzură anormală pe suprafața de contact.

Verificare adâncime suprafață de rulare

Verificați indicatorii de uzură suprafața de rulare. Dacă aceștia sunt vizibili, înlocuiți imediat anvelopele. Pentru siguranța deplasării, trebuie să înlocuiți anvelopele atunci când este atinsă adâncimea minimă a suprafeței de rulare.



⚠️ AVERTIZARE

Deplasarea cu anvelope excesiv de uzate sau umflate necorespunzător poate provoca un accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis

Respectați toate instrucțiunile din acest manual de utilizare privind umflarea și întreținerea anvelopelor.

Germania

Legislația în vigoare în Germania interzice utilizarea anvelopelor cu o adâncime a căii de rulare mai mică de 1,6 mm.

Elemente esențiale ale întreținerii

Anvelopele trebuie schimbate de către un dealer autorizat.. Pentru anvelopele recomandate, presiunea de umflare și adâncimea minimă a suprafeței de rulare, consultați "Specificații tehnice". ■ P. 128
Respectați aceste instrucțiuni ori de câte ori înlocuiți anvelopele.

- Folosiți anvelopele recomandate sau echivalente având aceeași dimensiune, mod de fabricare, indice de viteză și de sarcină.
- Roțile trebuie echilibrate cu plumbi originali Honda sau echivalent după ce anvelopele au fost montate.
- Nu utilizați pe această motocicletă o cameră de aer pentru o anvelopă fără cameră de aer. Creșterea excesivă a căldurii poate conduce la explozia camerei de aer.
- Pe această motocicletă se vor utiliza doar anvelope fără cameră de aer
Jantele au fost proiectate pentru anvelope fără cameră de aer și în cazul unei accelerări puternice sau a unei frânări o anvelopă cu cameră de aer poate aluneca pe jantă și poate conduce la o dezumflarea rapidă.

AVERTIZARE

Montarea de anvelope necorespunzătoare pe motocicletă poate afecta grav manevrabilitatea și stabilitatea, existând riscul producerii unui accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Folosiți întotdeauna dimensiunea și tipul de anvelope recomandate în acest manual de utilizare.

Trusă de scule

Trusa de scule se află depozitată sub șaua spate.

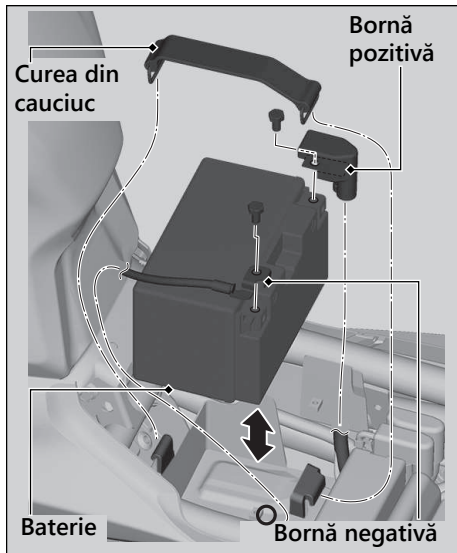
📄 P. 84

Puteți efectua unele reparații pe marginea drumului, reglări minore și înlocuiri de piese cu ajutorul sculelor din trusă.

- Cheie pentru piulițe
- Cheie fixă 10 x 14 mm
- Șurubelniță standard/Philips
- Mâner șurubelniță
- Extensie
- Cheie hexagonală 5 mm
- Cablul de fixare pentru cască

Demontare și montare componente caroserie

Baterie



Întreținere

Demontare

Asigurați-vă că ați adus contactul în poziția ○ (oprit).

1. Demontați șaua față. ► P. 83
2. Demontați cureaua din cauciuc.
3. Deconectați borna negativă ⊖ de la baterie.
4. Deconectați borna pozitivă ⊕ de la baterie.
5. Demontați bateria din compartiment având grijă să nu cadă piulițele bornelor.

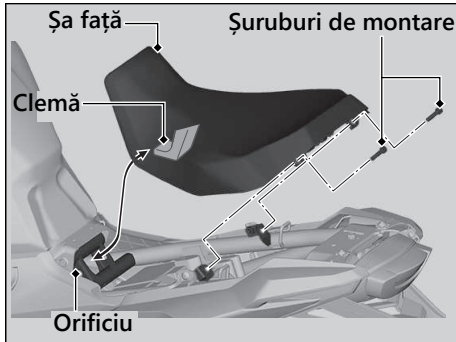
Montare

Montați componentele în ordinea inversă demontării.

Conectați întotdeauna prima oară borna pozitivă ⊕. Asigurați-vă că șuruburile și piulițele sunt strânse corect. După reconectarea bateriei, asigurați-vă că informația ceasului este corectă. ► P. 33

Pentru o manipulare corectă a bateriei, consultați "Elemente esențiale ale întreținerii". ► P. 72
"Baterie descărcată." ► P. 110

Șa față



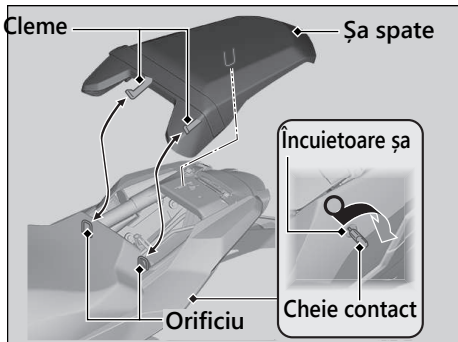
Demontare

1. Demontați șaua spate. ► P. 84
2. Îndepărtați șuruburile de montare și apoi trageți șaua față în spate și în sus.

Montare

1. Montați șaua față în timp ce introduceți clemă în orificiu.
2. Montați șuruburile de montare.
3. Strângeți bine șuruburile de montare. Asigurați-vă că șaua este blocată pe poziție trăgând ușor în sus.

Șa spate



Întreținere

Demontare

1. Introduceți cheia în încuietoarea șeii.
2. Rotiți cheia în sensul acelor de ceasornic, apoi trageți șaua spate în sus și în spate.

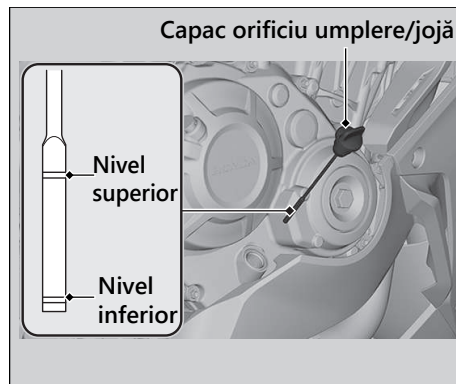
Montare

1. Introduceți clemele în orificii.
2. Apăsați în jos din partea din spate a șeii. Verificați ca șaua să fie bine blocată pe poziție trăgând-o ușor în sus. Șaua se blochează automat atunci când este închisă. Nu lăsați cheia în spațiul de depozitare de sub șa spate.

Ulei motor

Verificare ulei motor

1. Dacă motorul este rece, lăsați motorul să funcționeze la ralanti timp de 3 până la 5 minute.
2. Aduceți contactul în poziția **O** (oprit) și așteptați între 2 și 3 minute.
3. Așezați motocicletă în poziție verticală pe o suprafață plană și stabilă.
4. Îndepărtați bușonul completare ulei/joă și ștergeți-o bine.
5. Introduceți bușonul completare ulei/joă până când se așează, dar nu strângeți.
6. Verificați dacă nivelul uleiului se află între marcasele nivelului superior și inferior de pe bușonul completare ulei/joă.
7. Strângeți bine bușonul completare ulei/joă verificare nivel.



Ulei motor ► Completare ulei

Completare ulei

Dacă nivelul uleiului este sub sau în apropierea marcajului inferior, adăugați uleiul de motor recomandat.

► P. 74, ► P. 128

1. Desfaceți bușonul completare ulei/joja. Adăugați uleiul recomandat până când acesta ajunge la marcajul superior de nivel.
 - Verificați nivelul uleiului așezând motocicleta în poziție verticală pe o suprafață plană și stabilă.
 - Nu completați cu ulei peste marcajul superior de nivel.
 - Asigurați-vă că nu pătrund obiecte străine prin orificiul de completare ulei.
 - Ștergeți imediat orice vărsare de lichid.

2. Fixați la loc, în siguranță, bușonul completare ulei/joja.

NOTIFICARE

Umplerea excesivă cu ulei sau funcționarea cu ulei insuficient poate deteriora motorul. Nu amestecați tipuri și gradații diferite de ulei. Acestea pot afecta lubrifierea și funcționarea ambreiajului.

Pentru stabilirea tipului de ulei selectat și instrucțiunile privind alegerea uleiului, consultați "Elemente esențiale ale întreținerii". ► P. 74

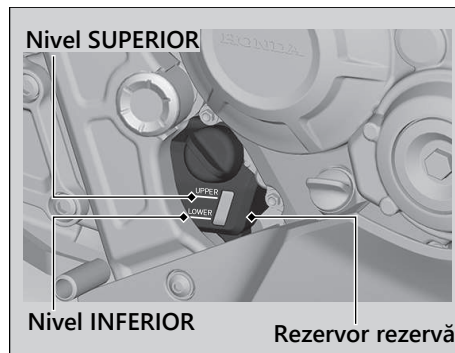
Agent de răcire

Verificare agent de răcire

Verificați nivelul agentului de răcire din rezervorul de rezervă atunci când motorul este rece.

1. Așezați motocicleta pe o suprafață plană și stabilă.
2. Mențineți motocicleta în poziție verticală.
3. Verificați dacă nivelul agentului de răcire se află între marcajul SUPERIOR și INFERIOR în rezervorul de rezervă.

Dacă nivelul agentului de răcire scade considerabil sau rezervorul de rezervă este gol, este posibil să aveți o scurgere importantă. Motocicleta trebuie verificată de un dealer autorizat.



Completare agent de răcire

Dacă nivelul agentului de răcire este sub marcajul nivelului INFERIOR, adăugați agentul de răcire recomandat (P. 77) până când nivelul atinge marcajul nivelului SUPERIOR.
Adăugați lichid doar prin orificiul rezervorului de rezervă și nu îndepărtați capacul radiatorului.

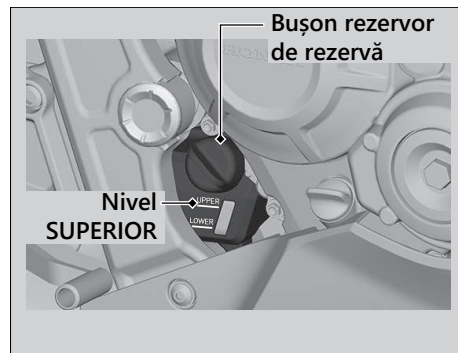
Agent de răcire ► Completare agent de răcire

1. Îndepărtați bușonul rezervorului de rezervă și completați verificând nivelul lichidului de răcire.
 - Nu completați peste marcajul nivelului SUPERIOR.
 - Asigurați-vă că nu intra obiecte străine prin deschiderea rezervorului de rezervă.
2. Montați bușonul rezervorului de rezervă.

⚠️ AVERTIZARE

Dacă demontați bușonul radiatorului atunci când motorul este fierbinte, agentul de răcire vă poate stropi, provocându-vă arsuri.

Lăsați întotdeauna motorul și radiatorul să se răcească înainte de a îndepărta bușonul radiatorului.



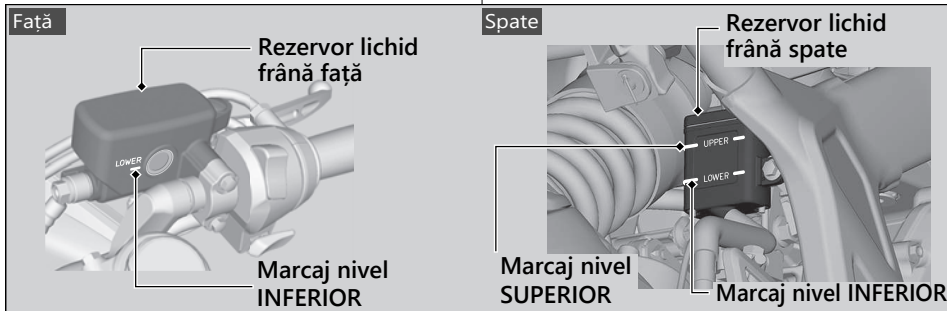
Frâne

Verificare lichid de frână

1. Așezați motocicleta într-o poziție verticală pe o suprafață plană și stabilă.
2. **Față** Verificați ca rezervorul lichidului de frână să fie în poziție orizontală și ca nivelul lichidului să fie peste marcajul INFERIOR.
Spate Verificați ca rezervorul lichidului de frână să fie în poziție orizontală și ca nivelul lichidului să fie între marcajul nivelului INFERIOR și SUPERIOR.

Dacă nivelul lichidului de frână într-unul dintre rezervoare este sub marcajul nivelului LOWER (inferior) sau dacă maneta și pedala de frână au un joc excesiv, verificați dacă plăcuțele de frână sunt uzate. Dacă plăcuțele de frână nu sunt uzate, este posibil să existe pierderi. Verificați motocicleta la un dealer autorizat.

Întreținere



Frâne ► Verificare plăcuțe frână

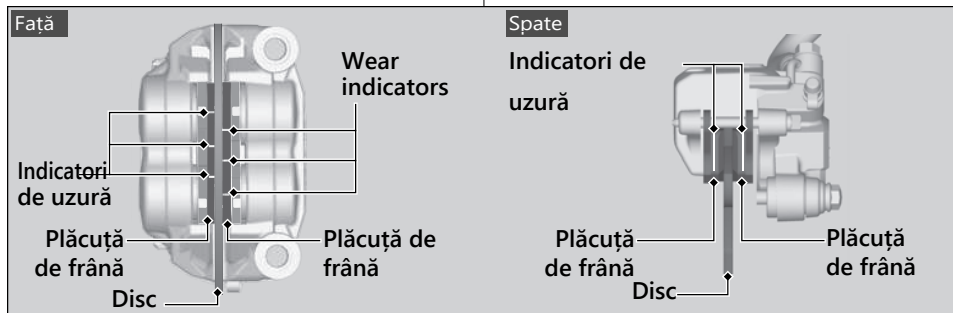
Verificare plăcuțe frână

Verificați starea indicatorilor de uzură a plăcuțelor de frână.

Fată Plăcuțele trebuie înlocuite dacă o plăcuță este uzată până la partea inferioară a indicatorului.

Spate Plăcuțele trebuie înlocuite dacă o plăcuță este uzată până la partea inferioară a indicatorului.

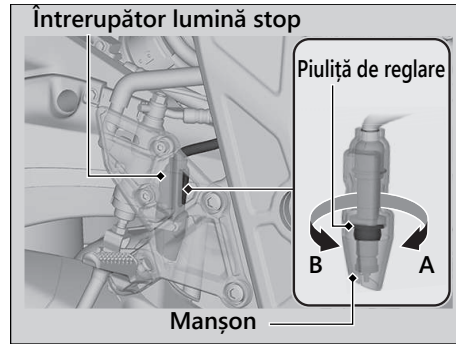
1. **Fată** Verificați plăcuțele de frână prin partea anterioară a etrierului.
► Verificați întotdeauna atât etrierul stânga cât și etrierul dreapta.
2. **Spate** Verificați plăcuțele de frână prin partea dreaptă posterioară a motocicletei.
Dacă este necesar, lăsați dealerul autorizat să înlocuiască plăcuțele.
Înlocuiți întotdeauna plăcuțele de frână stânga și dreapta în același timp.



Reglare întrerupător lumină stop

Verificați funcționarea întrerupătorului lumină stop.

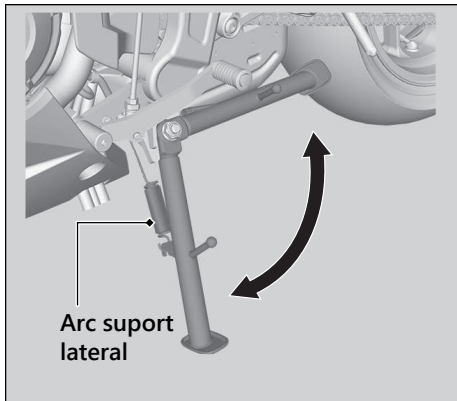
1. Ridicați partea inferioară a manșonului.
2. Mențineți fix întrerupătorul luminii stop și rotiți piulița de reglare în direcția A dacă comutatorul acționează prea târziu sau rotiți piulița în direcția B dacă comutatorul acționează prea repede.
3. Repoziționați manșonul în poziția originală.



Suport lateral

Verificare suport lateral

Întreținere



1. Verificați ca suportul lateral să funcționeze lin. Dacă suportul lateral este rigid sau scârțâie, curățați zona pivotului și lubrifiați șurubul pivotului cu vaselină curată.
2. Verificați dacă arcurile sunt deteriorate sau slăbite.
3. Stați pe motocicletă, cuplați transmisia în poziția neutră și ridicați suportul lateral.
4. Porniți motorul, trageți maneta de ambreiaj și cuplați transmisia într-o treaptă de viteză.
5. Coborâți complet suportul lateral. Motorul trebuie să se oprească atunci când coborâți suportul lateral. Dacă motorul nu se oprește, motocicletă trebuie verificată de către un dealer autorizat.

Lanț transmisie

Verificare joc lanț transmisie

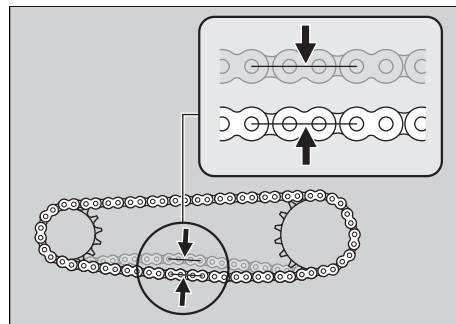
Verificați jocul lanțului de transmisie în diferite puncte ale lanțului. Dacă jocul este diferit în anumite puncte, este posibil ca anumite zale să fie înnodate sau gripate. Verificați lanțul la un dealer autorizat.

1. Cuplați transmisia în poziția neutră. Oprțiți motorul.
2. Poziționați motocicleta pe suportul lateral, pe o suprafață plană și stabilă.
3. Verificați jocul în partea inferioară a lanțului de transmisie la jumătatea distanței dintre angrenaje.

Joc lanț transmisie:

25 - 35 mm (1.0 - 1.4 in)

- Nu mergeți cu motocicleta dacă jocul lanțului depășește 50 mm (2.0 in).



4. Mergeți cu motocicleta înainte și verificați ca lanțul să se miște ușor.
5. Verificați roțile dințate. ➡ P. 75
6. Curățați și lubrifiați lanțul de transmisie. ➡ P. 76

Ambreiaj

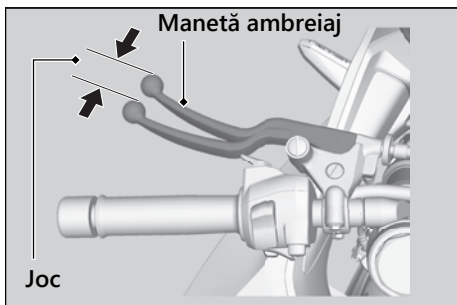
Verificare ambreiaj

Verificare joc manetă ambreiaj

Verificați jocul manetei de ambreiaj.

Joc maneta de ambreiaj:

10 - 20 mm (0.4 - 0.8 in)



Verificați dacă cablul de ambreiaj este îndoit sau prezintă semne de uzură. Dacă este necesar, înlocuiți cablul la un dealer autorizat.

Lubrifiați cablul de ambreiaj cu un lubrifiant pentru cabluri existent pe piață pentru a preveni uzura prematură și coroziunea.

NOTIFICARE

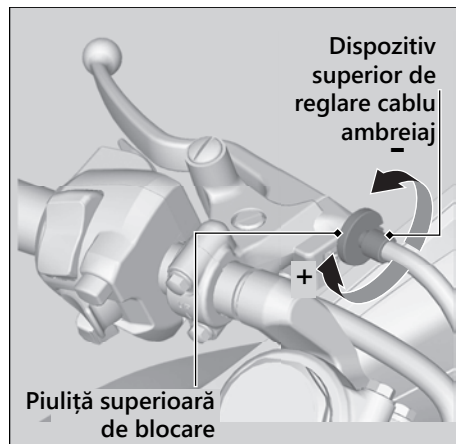
Reglarea incorectă a jocului poate provoca uzura prematură a ambreiajului.

Reglare joc manetă ambreiaj

I Reglare superioară

Inițial, încercați reglarea cu dispozitivul superior de reglare a cablului de ambreiaj.

1. Slăbiți piulița superioară de blocare.
2. Rotiți dispozitivul superior de reglare a cablului de ambreiaj până când jocul este de 10 - 20 mm (0.4 - 0.8 in).
3. Strângeți piulița superioară de blocare și verificați din nou jocul.



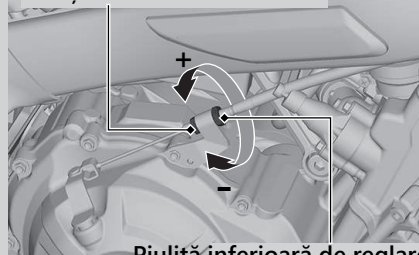
Întreținere

Ambreiaj ► Reglare joc manetă ambreiaj**I Reglare inferioară**

Dacă dispozitivul superior de reglare a cablului de ambreiaj este slăbit aproape de limită sau nu se poate obține jocul corect, încercați reglarea cu ajutorul piuliței inferioare de reglare a cablului de ambreiaj.

1. Slăbiți piulița superioară de blocare și strângeți complet dispozitivul superior de reglare a cablului de ambreiaj până la capăt (pentru a obține jocul maxim). Strângeți piulița superioară de blocare.
2. Slăbiți piulița inferioară de blocare.
3. Rotiți piulița inferioară de reglare până când se obține un joc al manetei de ambreiaj de 10 - 20 mm (0.4 - 0.8 in).
4. Strângeți piulița inferioară de blocare și verificați jocul manetei de ambreiaj.

5. Porniți motorul, trageți maneta de ambreiaj și cuplați o treaptă de viteză. Asigurați-vă că motorul nu se oprește și că motocicletă înaintează corect. Eliberați treptat maneta de ambreiaj și deschideți accelerația. Motocicleta dumneavoastră trebuie să se miște ușor și să accelereze treptat.

Piuliță inferioară de blocare**Piuliță inferioară de reglare**

Dacă nu se poate obține o reglare corectă sau ambreiajul nu funcționează corect, contactați un dealer autorizat.

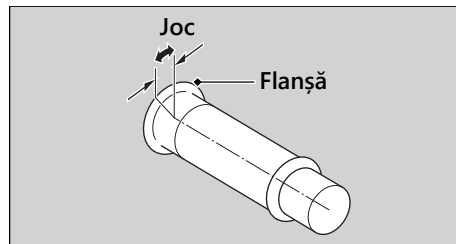
Accelerație

Verificare accelerație

Având motorul oprit, verificați ca accelerația să se învârtă lin din poziția complet închisă în poziția complet deschisă în toate pozițiile ghidonului și că jocul accelerației este corect. Dacă accelerația nu se mișcă ușor sau nu revine automat în poziție sau dacă cablul este avariât, duceți motocicleta să fie verificată de un dealer autorizat.

Jocul la flanșa de prindere a accelerației:

2 - 6 mm (0.1 - 0.2 in)



Întreținere

Alte reglaje

Reglare manetă frână

Puteți regla distanța dintre vârful manetei de frână și mânerul ghidonului.

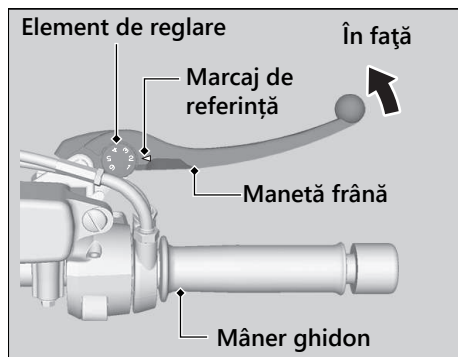
Modalitate de reglare

Rotiți elementul de reglare până când cifrele se aliniază cu marcajul de referință, împingând maneta în față în poziția dorită.

După efectuarea reglării și înainte de a începe deplasarea, asigurați-vă că maneta funcționează corect.

NOTIFICARE

Nu rotiți elementul de reglare peste finalul cursei.



Reglare suspensie spate

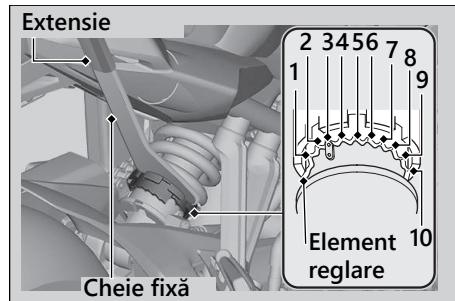
I Preîncărcare arc

Puteți ajusta preîncărcarea arcului prin reglare, pentru adaptare la sarcină sau la carosabil. Pentru rotirea elementului de reglare utilizați cheia și extensia din trusa de scule (► P. 81).

Folosiți cheia și extensia din trusa de scule pentru a roti elementul de reglare.

Pozițiile 1 și 2 sunt aferente unei preîncărcări a arcului scăzute (moale) sau roțiți în poziția 4 până la 10 pentru a crește preîncărcarea arcului (rigid).

Poziția standard este 3.



NOTIFICARE

Încercarea de a ajusta direct de la 1 la 10 sau de la 10 la 1 poate conduce la avariarea amortizorului.

Evitați rotirea elementului de reglare peste finalul cursei.

Soluționarea problemelor

**Motorul nu pornește (martorul HISS
rămâne aprins).....**P. 101

**Supraîncălzirea (se aprinde intermitent
segmentul H al matorului temperatură
ridicată lichid de răcire).....**P. 102

**Martori de avertizare aprinși sau aprinși
intermitent.....**P. 103

Martor presiune scăzută ulei.....P. 103

Martor de avertizare defecțiune (MIL) sistem

PGM-FI (injecție programată de combustibil)....P. 104

Martor sistem ABS.....P. 105

Martor Torque Control.....P. 106

Alți martori de avertizare.....P. 107

Semnalare defecțiune martor nivel combustibil.....P. 107

Semnalare defecțiune martor

temperatură agent de răcire.....P. 108

Pană anvelopă.....P. 109

Defecțiune electrică.....P. 110

Baterie descărcatăP. 110

Bec ars.....P. 110

Siguranță arsă.....P. 111

Motorul nu pornește (matorul HISS rămâne aprins)

Motorul demarorului funcționează, dar motorul nu pornește

Verificați următoarele elemente:

- Verificați secvența corectă de pornire a motorului. ➤ P. 56
- Verificați dacă există combustibil în rezervor.
- Verificați dacă matorul de avertizare defectiune (MIL) a sistemului PGM-FI este aprins.
 - ▶ Dacă matorul de avertizare este aprins, contactați un dealer autorizat cât mai curând posibil.
- Verificați dacă matorul HISS rămâne aprins.
 - ▶ Aduceți contactul în poziția ○ (oprit) și scoateți cheia. Reintroduceți cheia și aduceți contactul în poziția I (pornit). Dacă matorul rămâne aprins, verificați după cum urmează: Verificați dacă există o altă cheie cu sistem de imobilizare (inclusiv cheia de rezervă) lângă contact.

Verificați să nu existe garnituri metalice sau adezivi pe cheie.

Dacă matorul HISS rămâne aprins, verificați motocicletă la un dealer autorizat.

Motorul demarorului nu funcționează

Verificați următoarele elemente:

- Verificați secvența corectă de pornire a motorului. ➤ P. 56
- Verificați dacă butonul de oprire motor este în poziția ○ (funcționare) . ➤ P. 52
- Verificați dacă există siguranțe arse. ➤ P. 111
- Verificați dacă conexiunile bateriei sunt slăbite (➤ P. 82) sau dacă bornele sunt corodate (➤ P. 72).
- Verificați starea bateriei.
 - P. 110

Dacă problema persistă, duceți motocicletă pentru a fi verificată de către un dealer autorizat.

Supraîncălzirea (se aprinde intermitent segmentul H al martorului temperatură ridicată lichid de răcire)

Motorul se supraîncăleşte într-una din următoarele situații:

- Segmentul H se aprinde intermitent în indicatorul temperatură lichid de răcire.
- Accelația devine lentă.

În acest caz, opriți, în siguranță, pe partea laterală a drumului și efectuați următoarea procedură. Funcționarea prelungită la ralanti cu turații mari poate conduce la aprinderea intermitentă a segmentului H.

NOTIFICARE

Continuarea deplasării cu un motor supraîncălzit poate defecta în mod grav motorul.

1. Opriți motorul, apoi aduceți contactul în poziția I (pornit).
2. Verificați dacă ventilatorul radiatorului funcționează și apoi rotiți contactul în poziția O (oprit).

Dacă ventilatorul nu funcționează:

Poate exista o defecțiune. Nu porniți motorul. Transportați motocicleta la un dealer autorizat.

Dacă ventilatorul funcționează:

Lăsați motorul să se răcească având contactul în poziția O (oprit).

3. După ce motorul s-a răcit, verificați conducta flexibilă a radiatorului și verificați dacă există scurgeri. ➡ P. 87

Dacă există pierderi:

Nu porniți motorul. Transportați motocicleta la un dealer autorizat.

4. Verificați nivelul lichidului de răcire din rezervorul de rezervă. ➡ P. 87
► Adăugați lichid de răcire dacă este necesar.
5. Dacă verificările efectuate la pașii de la 1 la 4 au un rezultat pozitiv, puteți continua deplasarea, dar verificați cu atenție martorul temperatură ridicată agent de răcire.

Martori de avertizare aprinși sau aprinși intermitent

Martor presiune scăzută ulei

Dacă martorul presiune scăzută ulei se aprinde, trageți pe dreapta și opriți motorul.

NOTIFICARE

Continuarea deplasării cu presiune scăzută ulei poate deteriora în mod grav motorul.

1. Verificați nivelul uleiului motor și completați, dacă este necesar. ➤ P. 85, ➤ P. 86
2. Porniți motorul.

► Continuați deplasarea doar dacă martorul presiune scăzută ulei se stinge.

Accelerarea rapidă poate provoca aprinderea temporară a martorului presiune scăzută motor, în special dacă nivelul uleiului se află în dreptul sau în apropierea marajului inferior. Dacă martorul presiune scăzută rămâne aprins atunci când nivelul uleiului este corespunzător, opriți motorul și contactați un dealer autorizat.

Dacă nivelul uleiului motor scade rapid, este posibil să existe o scurgere sau o altă problemă gravă. Motocicleta dumneavoastră trebuie verificată de către un dealer autorizat.

Martori de avertizare aprinși sau aprinși intermitent ► Martor de avertizare defecțiune (MIL) sistem PGM-FI (injecție programată de combustibil)

Martor de avertizare defecțiune (MIL) sistem PGM-FI (injecție programată de combustibil)

Motive pentru aprinderea permanentă sau intermitentă a matorului

- Se aprinde în cazul defecțiunilor sistemului de control emisii motor.
- Se aprinde intermitent atunci când este detectată o pornire neregulată a motorului.

Ce trebuie făcut atunci când matorul se aprinde permanent

Evitați viteza ridicată și verificați imediat autovehiculul la un dealer autorizat.

Ce trebuie făcut atunci când matorul se aprinde intermitent

Parcați autovehiculul într-un loc sigur departe de surse inflamabile și așteptați cel puțin 10 minute cu motorul oprit până când acesta se răcește.

NOTIFICARE

Dacă vă deplasați cu matorul aprins, sistemul de control nivel emisii și motorul ar putea suferi daune.

NOTIFICARE

Dacă matorul se aprinde intermitent din nou la repornirea motorului, contactați cel mai apropiat dealer și deplasați-vă cu o viteză de maxim 50 km/h. Verificați autovehiculul.

Martor sistem ABS (Anti-lock Brake System)

Dacă apare unul din următoarele cazuri de funcționare a matorului ABS, este posibil să existe o problemă gravă a sistemului ABS. Reduceți viteza și verificați cât mai curând posibil motocicleta la un dealer autorizat.

- Martorul se aprinde sau se aprinde intermitent în timpul deplasării.
- Martorul nu se aprinde atunci când contactul este adus în poziția  (pornit).
- Martorul nu se stinge la viteze mai mari de 10 km/h (6 mph).

Dacă matorul sistemului ABS rămâne aprins, frânele continuă să funcționeze în mod tradițional, dar fără funcția anti-blocare.

Matorul ABS se poate aprinde intermitent dacă este învârtită roata spate atunci când aceasta este ridicată de pe sol. În acest caz, aduceți contactul în poziția  (oprit), apoi din nou în poziția  (pornit). Martorul ABS se stinge atunci când viteza ajunge la 30 km/h (19 mph).

Martori de avertizare aprinși sau aprinși intermitent ► Martor Torque Control

Martor Torque Control

Dacă apare una din următoarele situații în funcționarea matorului, sistemul Torque Control poate avea o defecțiune gravă. Reduceți viteza și verificați, cât mai curând posibil, motocicleta la un dealer.

- Martorul se aprinde și rămâne aprins (fix) în timpul deplasării.
- Martorul nu se aprinde atunci când contactul este adus în poziția  (pornit).
- Martorul nu se stinge la viteze mai mari de 5 km/h (3 mph).

Chiar și atunci când matorul Torque Control este aprins, motocicleta oferă performanțe de deplasare normale fără funcția de control cuplu.

- Atunci când matorul se aprinde având Torque Control în funcțiune, închideți complet clapeta de accelerație pentru a relua performanțele normale de deplasare.

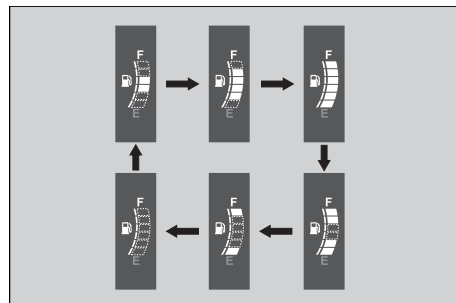
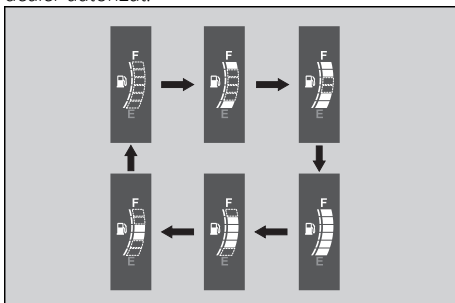
Matorul Torque Control se poate aprinde dacă este învârtită roata spate având motocicleta ridicată de pe sol. În acest caz, aduceți contactul în poziția  (oprit), apoi din nou în poziția  (pornit). Matorul Torque Control se stinge atunci când viteza ajunge la 5 km/h (3 mph).

Alți martori de avertizare

Semnalare defecțiune martor nivel combustibil

Dacă apare o defecțiune a sistemului de alimentare, segmentele martorului nivel combustibil sunt afișate conform celor indicate în figură.

În acest caz, contactați cât mai curând posibil un dealer autorizat.



Soluționarea problemelor

Alți martori de avertizare ► Semnalare defecțiune martor temperatură agent de răcire

Semnalare defecțiune martor temperatură agent de răcire

Dacă apare o defecțiune a sistemului de răcire, toate segmentele se aprind intermitent conform celor ilustrate în figură. În acest caz, contactați cât mai curând un dealer autorizat.



Pană anvelopă

Repararea unei pene sau demontarea unei roți necesită scule speciale și experiență tehnică. Vă recomandăm ca această operație să fie efectuată de către un dealer autorizat. După o intervenție de urgență, duceți întotdeauna anvelopa pentru a fi verificată/înlocuită de către un dealer autorizat.

Reparație de urgență folosind kitul de reparație anvelope

Dacă o anvelopă are o pană minoră puteți să realizați o reparație de urgență utilizând kitul de reparație anvelope. Urmăriți instrucțiunile furnizate împreună cu kitul de reparație anvelope. Deplasarea cu o anvelopă reparată temporar este extrem de riscantă. Nu depășiți 50 km/h (30 mph). Anvelopa trebuie înlocuită cât mai curând de un dealer autorizat.

⚠️AVERTIZARE

Deplasarea cu o anvelopă reparată temporar este extrem de riscantă. Dacă reparația temporară nu reușește, se poate provoca un accident și puteți fi răniți grav sau chiar uciși.

Dacă trebuie să vă deplasați cu o anvelopă reparată temporar, conduceți încet și cu atenție și nu depășiți 50 km/h (30 mph) până când anvelopa este înlocuită.

Soluționarea problemelor

Defecțiune electrică

Baterie descărcată

Încărcați bateria folosind un încărcător pentru baterie motocicletă.

Demontați bateria de pe motocicletă înainte de încărcare.

Nu utilizați un încărcător pentru baterie automobile deoarece acesta poate supraîncălzi bateria motocicletei și poate provoca defecțiuni permanente ale acesteia. Dacă bateria nu este funcțională după încărcare, contactați un dealer autorizat.

NOTIFICARE

Pornirea cu ajutorul cablurilor utilizând bateria unui automobil nu este recomandată deoarece poate deteriora sistemul electric al motocicletei.

Soluționarea problemelor

Bec ars

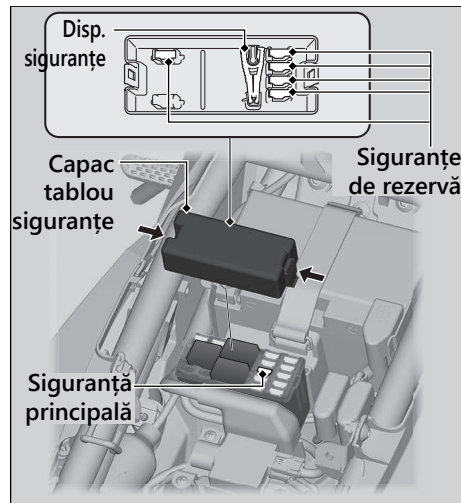
Toate becurile motocicletei sunt de tip LED. Dacă un LED nu se aprinde, contactați un dealer autorizat pentru reparare.

Siguranță arsă

Înainte de a manipula siguranțele, consultați "Verificarea și înlocuirea siguranțelor". ► P. 74

! Siguranțe în tablou siguranțe

1. Demontați șaua față. ► P. 83
2. Deschideți capacele tabloului de siguranțe.
3. Scoateți siguranțele una câte una cu dispozitivul pentru siguranțe din trusa de scule și verificați existența unei siguranțe arse. Întotdeauna, înlocuiți o siguranță arsă cu o siguranță având aceeași putere. ► Siguranțele de rezervă se află sub capacul tabloului de siguranțe.
4. Montați componentele în ordinea inversă demontării.



NOTIFICARE

Dacă o siguranță se arde în mod repetat, este posibil să existe o defecțiune a sistemului electric. Duceți motocicleta pentru a fi verificată de către un dealer autorizat.

Informații

Înregistrare diagnosticare.....	P. 113
Chei.....	P. 113
Instrumente de bord, comenzi și alte funcții.....	P. 114
Îngrijirea motocicletei.....	P. 117
Depozitarea motocicletei.....	P. 121
Transportarea motocicletei.....	P. 122
Dumneavoastră și mediul înconjurător.....	P. 123
Numere de serie.....	P. 124
Combustibili care conțin alcool.....	P. 125
Catalizator.....	P. 126

Înregistrare diagnosticare

Acest vehicul este dotat cu dispozitive referitoare la întreținere care înregistrează informații privind performanțele grupului motopropulsor. Datele pot fi utilizate pentru a verifica prevederile legale privind emisiile și/sau pentru a ajuta tehnicienii în procesul de diagnosticare și soluționare a problemelor tehnice. Accesul la date poate fi refuzat terților care nu sunt autorizați legal sau de proprietarul autovehiculului.

Totuși, Honda, concesionarii și reparatorii autorizați, angajații, reprezentanții și colaboratorii cu contract au dreptul de a accesa aceste date în scopul unic al diagnosticării tehnice, cercetării și dezvoltării privind autovehiculul.

Chei

Cheie contact

Această motocicletă are două chei de contact, o plăcuță cu codul cheilor și un cod de bare.

În cheia de contact este integrat un cip special codificat, care permite pornirea motorului doar dacă cipul este recunoscut de imobilizator (HIS). Manipulați cu grijă cheia de contact pentru a evita deteriorarea componentelor sistemului HIS.

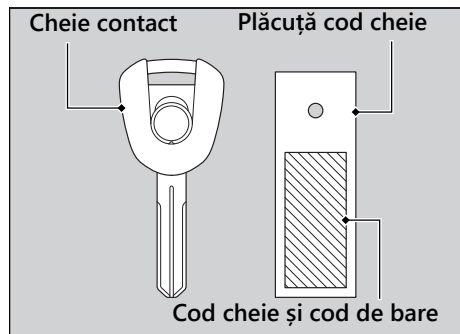
- Nu îndoiți cheia și nici nu o supuneți unor solicitări excesive.
- Evitați expunerea îndelungată la soare sau la temperaturi ridicate.
- Evitați pilirea, găurirea sau deteriorarea formei cheii.
- Nu o expuneți obiectelor cu sarcină magnetică puternică.

Dacă toate cheile de contact și plăcuța de cod se pierd, va trebui să înlocuiți modulul PGM-FI/modulul de comandă contact la un dealer autorizat. Pentru a evita acest inconvenient, păstrați întotdeauna la dispoziție o copie a cheii.

Instrumente de bord, comenzi și alte funcții

Dacă ați pierdut o cheie, solicitați imediat o copie.
Pentru o copie a cheii și pentru înregistrarea în sistemul HISS al propriei motociclete, prezentați-vă cu cheia de rezervă, plăcuța de cod și motocicleta la propriul dealer autorizat.
► Păstrați plăcuța de cod într-un loc sigur.

Un breloc metallic poate deteriora zona din jurul contactului.



Instrumente de bord, comenzi și alte funcții

Contact

Dacă lăsați contactul în poziția **I** (pornit) și motorul este oprit se va descărca bateria.

Nu rotiți contactul în timpul deplasării.

Buton oprire motor

Nu utilizați butonul de oprire motor decât în caz de urgență. Dacă acționați butonul în timpul deplasării, motorul se va opri brusc, deplasarea devenind astfel nesigură.

Dacă opriți motorul folosind butonul de oprire motor, aduceți contactul în poziția **O** (oprit), în caz contrar se va descărca bateria.

Kilometraj total

Ecranul va continua să indice 999.999 dacă indicatorul depășește 999.999.

Instrumente de bord, comenzi și alte funcții

Kilometraj parțial

Kilometrajul parțial revine la afișarea 0.0 atunci când indicarea depășește valoarea 9.999,9.

HISS

Sistemul antifurt Honda (HISS) imobilizează contactul în cazul în care se încearcă pornirea motorului folosind o cheie cu codul greșit. Atunci când contactul este adus în poziția  (oprit), sistemul de imobilizare HISS este întotdeauna activ, chiar dacă martorul HISS nu se aprinde intermitent.

Dacă contactul este adus în poziția  (pornit) cu butonul de oprire motor în poziția  (funcționare), martorul HISS se aprinde, pentru ca apoi să se stingă după câteva secunde pentru a indica faptul că puteți porni motorul.

Martorul HISS nu se stinge  P. 101

Martorul HISS se aprinde intermitent la fiecare 2 secunde timp de 24 de ore atunci când

contactul este adus în poziția  (oprit). Puteți activa sau dezactiva această funcție.  P. 35

Directiva UE

Acest sistem de imobilizare respectă Directiva RE (echipamente radio) (2014/53/UE).



Declarația de conformitate cu Directiva RE va fi înmănată noului proprietar în momentul achiziționării. Declarația de conformitate va trebui păstrată într-un loc sigur. În cazul pierderii sau a lipsei înmânării declarației de conformitate, contactați propriul dealer autorizat.

Instrumente de bord, comenzi și alte funcții

Doar Africa de Sud



Doar Singapore

Complies with
IMDA Standards
C080226241

Doar Maroc

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 6164 ANRT 2011
Date d'agrément : 04/04/2011

Informații

Protecție pentru documente

Manualul de utilizare, talonul și asigurarea pot fi păstrate în protecția pentru documente localizată în compartimentul de sub șaua spate.

📄 P. 84

Sistem întrerupere alimentare

Un senzor de înclinare oprește automat motorul și pompa de combustibil în cazul în care motocicletă cade. Pentru resetarea senzorului,

trebuie să rotiți contactul în poziția **O** (oprit) și apoi în poziția **I** (pornit) înainte ca motorul să fie repornit.

Ambreiaj cu funcție Assist-slipper

Ambreiajul dotat cu funcție asistată permite evitarea blocării roții spate atunci când, în timpul decelerării, acționează frâna de motor. Mai mult, acest lucru facilitează acționarea mai ușoară a manetei de ambreiaj.

Folosiți doar ulei motor cu clasificare MA pentru propria motocicletă. Utilizarea unui ulei motor cu clasificare diferită de MA poate deteriora ambreiajul dotat cu funcție asistată.

Îngrijirea motocicletei

Curățarea și lustruirea frecventă sunt importante pentru garantarea, în timp, a duratei de utilizare a motocicletei dumneavoastră Honda. O motocicletă curată permite identificarea mai ușoară a eventualelor probleme.

În mod special, apa de mare și sărurile utilizate pentru prevenirea gheții de pe carosabil favorizează coroziunea. Spălați întotdeauna motocicleta după deplasarea pe drumuri de coastă sau pe suprafețe tratate cu sare.

Spălarea

Lăsați motorul, toba de eșapament, frânele și alte componente care ating temperaturi ridicate să se răcească înainte de spălare.

1. Clătiți motocicleta folosind un furtun de grădină cu presiune redusă pentru a elimina murdăria non-aderentă.

2. Dacă este necesar, folosiți un burete sau un prosop moale cu un detergent delicat pentru a îndepărta murdăria.

► Curățați parbrizul, partea transparentă a farurilor, panourile și alte componente din plastic cu atenție pentru a evita zgârierea acestora. Evitați direcționarea jetului de apă către filtrul de aer, către țeava de eșapament și către componentele electrice.

Îngrijirea motocicletei

3. Clătiți bine motocicleta cu multă apă curată și ștergeți-o cu o lavetă moale și curată.
4. După ce motocicleta se usucă, lubrifiați toate componentele mobile ale acesteia.
 - ▶ Asigurați-vă că nu se varsă lubrifiant pe frâne sau anvelope. Discurile de frână, plăcuțele de frână, tamburii sau sabotii contaminate cu ulei vor oferi performanțe de frânare reduse și se poate provoca un accident.
5. La finalizarea spălării și a uscării motocicletei, lubrifiați imediat lanțul de transmisie.
6. Aplicați un strat de ceară pentru a preveni coroziunea.
 - ▶ Evitați utilizarea produselor care conțin detergenți puternici sau solvenți chimici. Aceste produse pot deteriora componentele metalice, vopseaua sau componentele din plastic ale motocicletei dumneavoastră.
 - ▶ Păstrați ceara departe de anvelope și frâne.
 - ▶ Dacă motocicleta are componente cu vopsea mată, nu aplicați strat de ceară pe suprafețele cu vopsea mată.

Precauții privind spălarea

Atunci când spălați motocicleta, respectați aceste instrucțiuni:

- Nu folosiți sisteme de spălare de înaltă presiune:
 - ▶ Sistemele de spălare de înaltă presiune pot deteriora componentele mobile și electrice, devenind inutilizabile.
 - ▶ Apa din galeria de admisie poate intra în clapeta de accelerație și/sau în filtrul de aer.
- Nu direcționați apă către amortizorul de zgomot:
 - ▶ Apa din țeava de eșapament poate împiedica pornirea și favorizează formarea de rugină în interiorul acesteia.
- Uscăți frânele:
 - ▶ Apa afectează în mod negativ eficiența procesului de frânare. După spălare, acționați intermitent frânele la viteze reduse pentru a ajuta la uscarea acestora.
- Nu direcționați apa sub șă
 - ▶ Apa din spațiul de depozitare de sub șă poate deteriora documentele și alte obiecte personale.

- Nu direcționați apa către filtrul de aer:
 - Apa din filtrul de aer poate împiedica pornirea motorului.
- Nu direcționați apa către far:
 - Lentilele interioare ale farului se pot aburi temporar după spălare sau după deplasarea prin ploaie. Acest lucru nu afectează funcționarea farului. Totuși, dacă observați o cantitate mare de apă sau gheață acumulată în interior, duceți vehiculul la un dealer autorizat pentru a fi verificat.
- Nu folosiți ceară sau produse de lustruire pe suprafețe cu vopsea mată:
 - Folosiți o lavetă moale sau un burete, apă din abundență și un detergent delicat pentru a curăța suprafețele cu vopsea mată. Utilizați o lavetă moale, curată.

Componente din aluminiu

În contact cu murdăria, noroiul sau sarea de pe carosabil, aluminiul corodează. Curățați în mod regulat componentele din aluminiu și respectați aceste instrucțiuni pentru a evita zgârierea:

- Nu folosiți perii dure, burete de sârmă sau agenți de curățare abrazivi.
- Evitați urcarea sau lovirea bordurilor.

Panouri

Respectați următoarele instrucțiuni pentru a preveni zgârierea și producerea de pete:

- Spălați ușor folosind un burete moale și foarte multă apă.
- Pentru a îndepărta petele rezistente, folosiți detergent diluat și clătiți bine cu multă apă.
- Evitați contaminarea cu benzină, lichid de frână sau detergent a instrumentelor de bord, a panourilor sau a farului.

Îngrijirea motocicletei

Parbriz

Curățați parbrizul folosind o lavetă moale sau un burete și apă din abundență. (Pe parbriz evitați utilizarea de detergenți și orice tip de agenți chimici pentru curățare.) Ștergeți cu o lavetă moale și curată.

NOTIFICARE

Pentru a evita posibila zgâriere sau alte daune similare, pentru curățarea parbrizului folosiți doar apă și o lavetă umedă sau un burete.

În cazul murdăriei persistente, folosiți un burete înmuiat în detergent neutru foarte diluat și apă din abundență. Clățiți bine pentru a elimina complet orice urmă de detergent.

(Eventualele resturi de detergent pot provoca crăpături în parbriz.)

În cazul zgârieturilor care nu pot fi eliminate și care împiedică vizibilitatea, înlocuiți parbrizul. Mențineți electrolitul bateriei, lichidul de frână și alți solvenți chimici departe de parbriz și de ornamentele parbrizului deoarece ar putea deteriora plasticul.

Țeavă de eșapament și amortizor de zgomot

Țeava de eșapament și amortizorul de zgomot sunt fabricate din oțel inoxidabil și se pot murdări cu noroi și praf.

Pentru a îndepărta noroiul și praful, folosiți un burete umed și un detergent abraziv lichid pentru bucătărie, apoi clățiți bine cu apă curată. Ștergeți cu piele de căprioară sau cu o lavetă umedă.

Dacă este necesar, îndepărtați petele provocate de căldură folosind un produs comercial cu granule fine. Apoi clățiți ca în cazul noroiului sau al prafului.

Dacă țeava de eșapament și amortizorul de zgomot sunt vopsite, nu utilizați detergenți abrazivi disponibili în comerț. Folosiți un detergent neutru pentru a curăța suprafața vopsită a țevii de eșapament și a amortizorului de zgomot. Dacă nu sunteți siguri că țeava de eșapament și amortizorul de zgomot sunt vopsite, contactați un dealer autorizat.

NOTIFICARE

Chiar dacă evacuarea este fabricată din oțel inoxidabil, este posibil să se păteze. Imediat ce observați pete, îndepărtați-le.

Depozitarea motocicletei

Dacă vă depozitați motocicleta în aer liber, trebuie să luați în considerare utilizarea unei huse complete.

Dacă nu veți mai folosi motocicleta o perioadă îndelungată de vreme, respectați următoarele instrucțiuni:

- Spălați motocicleta și dați cu ceară toate suprafețele vopsite (cu excepția suprafețelor cu vopsea mată). Protejați elementele cromate cu ulei împotriva ruginii.
- Lubrifiați lanțul de transmisie. ▣ P. 76
- Așezați motocicleta pe suportul de siguranță pentru întreținere și poziționați-o astfel încât roțile să fie ridicate de pe sol.
- După ploaie, îndepărtați husa și lăsați motocicleta să se usuce.

Transportarea motocicletei

- Demontați bateria (► P. 82) pentru a preveni descărcarea acesteia. Încărcați bateria complet și depozitați-o într-o zonă cu umbră și bine ventilată.
 - Dacă lăsați bateria pe poziție, deconectați borna negativă $\ominus$ pentru a preveni descărcarea.

Înainte de a reutiliza autovehiculul, verificați toate reперele conform planului de întreținere.

Transportarea motocicletei

Dacă motocicletă dumneavoastră trebuie să fie transportată, aceasta trebuie transportată pe o remorcă pentru motocicletă sau pe o platformă sau remorcă ce dispune de rampă de încărcare sau platformă de ridicare și chingi pentru fixarea motocicletei. Nu încercați niciodată să tractați motocicletă cu o roată sau cu roțile pe sol.

NOTIFICARE

Tractarea motocicletei poate provoca defecțiuni serioase sistemului de transmisie.

Dumneavoastră și mediul înconjurător

Deținerea și conducerea unei motociclete poate fi o plăcere, dar trebuie să aveți grijă să protejați mediul înconjurător.

Alegeți produse de curățare cu impact redus asupra mediului înconjurător

Spălați motocicleta folosind un detergent biodegradabil. Nu folosiți detergenți de tip spray ce conțin clorofluorocarburi (CFC), care contribuie la deteriorarea stratului de ozon al atmosferei.

Reciclarea deșeurilor

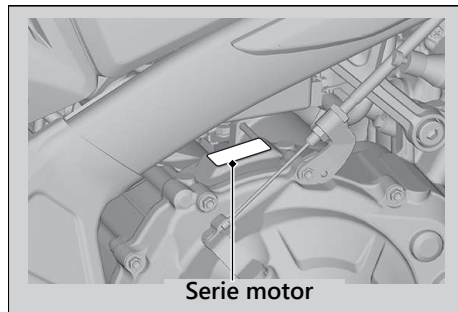
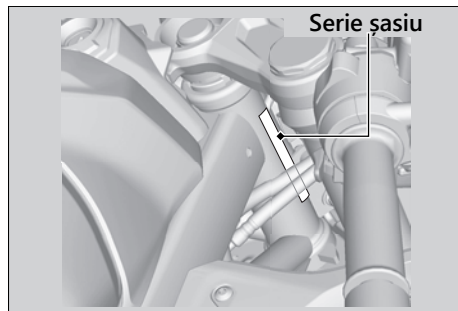
Depozitați uleiurile și alte deșeuri toxice în recipiente autorizate și aduceți-le la un centru de reciclare. Contactați autoritățile locale sau cele pentru protejarea mediului înconjurător pentru a găsi un centru de reciclare în zona dumneavoastră și pentru a obține instrucțiuni privind eliminarea corectă a deșeurilor nereciclabile. Nu aruncați

uleiul uzat în coșul de gunoi sau în canalizare sau pe sol. Uleiurile uzate, benzina, lichidul de răcire și produsele de curățare conțin otrăvuri care pot afecta operatorii ecologici și pot contamina apa potabilă, lacurile, râurile și oceanele.

Numere de serie

Numere de serie

Seria de șasiu și seria motor identifică în mod unic motocicletă dumneavoastră și sunt necesare în vederea înmatriculării motocicletei. De asemenea, pot fi necesare atunci când comandați piese de schimb. Trebuie să notați aceste serii și să le păstrați într-un loc sigur.



Combustibili care conțin alcool

În unele țări, sunt disponibili combustibili pe bază de alcool care permit reducerea nivelului emisiilor și respectarea normelor privind poluarea. Dacă se prevede utilizarea unui carburant pe bază de alcool, verificați să fie vorba despre carburant fără plumb și să aibă cifra octanică minimă solicitată.

Următoarele amestecuri pot fi utilizate pentru motocicletă dumneavoastră:

- Etanol (alcool etilic) de până la 10% în volum.
 - Este posibil ca benzina cu etanol să fie comercializată sub numele Gasohol.

Utilizarea benzinei care conține peste 10% etanol poate:

- Deteriora vopseaua rezervorului de combustibil.
- Deteriora furtunurile din cauciuc ale sistemului de alimentare cu combustibil.
- Provoca coroziunea rezervorului de combustibil.
- Afecta manevrabilitatea.

NOTIFICARE

Utilizarea de amestecuri care conțin procentaje mai mari decât valorile admise poate deteriora componentele din metal, cauciuc sau plastic ale sistemului de alimentare.

Dacă observați probleme de funcționare sau reducerea performanțelor, încercați o altă marcă de benzină.

Catalizator

Catalizator

Această motocicletă este echipată cu un catalizator cu trei căi. Catalizatorul conține metale prețioase care au rol de catalizator în reacțiile chimice la temperaturi ridicate care transformă hidrocarburile (HC), monoxidul de carbon (CO) și oxizii de azot (NOx) din gazele de eșapament în compuși mai puțin nocivi.

Un catalizator defect contribuie la poluarea atmosferei și poate afecta performanțele motorului. În cazul în care este necesară înlocuirea catalizatorului, folosiți o piesă de origine Honda sau un produs echivalent.

Informații

Respectați aceste instrucțiuni pentru a proteja catalizatorul motocicletei.

- Folosiți întotdeauna benzină fără plumb.
Benzina cu plumb va deteriora catalizatorul.
- Mențineți motorul în stare bună de funcționare.
- Verificați motocicleta la un dealer autorizat dacă motorul dă rateuri, se calează sau nu funcționează corespunzător. În acest caz, întrerupeți deplasarea și opriți motorul.

Specificații tehnice

■ Componente principale

Lungime totală	2.120 mm (83.5 in)
Lățime totală	750 mm (29.5 in)
Înălțime totală	1.150 mm (45.3 in)
Ampatament	1.450 mm (57.1 in)
Gardă la sol minimă	130 mm (5.1 in)
Unghi de cădere	25° 30'
Urmă	101 mm (4.0 in)
Greutate la gol	208 kg (459 lb)
Sarcină maximă *1	168 kg (370 lb)
Greutate maximă bagaje *2	7 kg (15 lb)
Număr pasageri	Șofer și 1 pasager
Diametru minim de virare	3,00 m (9.8 ft)

*1: inclusiv șofer, pasager, toate bagajele și accesoriile.

*2 : inclusiv greutate bagaje și toate accesoriile suplimentare.

Capacitate cilindrică	649 cm ³ (39.6 cu-in)
Alezaj x cursă	67,0 x 46,0 mm (2.64 x 1.81 in)
Raport compresie	11,6 : 1
Combustibil	Benzină fără plumb Recomandat: 91 RON sau superior
Carburant cu alcool	ETANOL până la 10% volum
Capacitate rezervor	15,4 L (4.07 US gal, 3.39 Imp gal)
Baterie	YTZ10, FTZ10S 12 V-8,6 Ah (10 HR) / 12 V-9,1 Ah (20 HR)
	1st 3.071
	2nd 2.352
	3rd 1.888
Raport transmisie	4th 1.560
	5th 1.370
	6th 1.214
Raport de reducere (primar/final)	1,690 / 2,800

Specificații tehnice

Tyre air pressure Front

■ Date de întreținere

Dimensiune anvelope	Față	120/70ZR17M/C(58W)
	Spate	180/55ZR17M/C(73W)
Tip anvelope		Radial, tubeless
Anvelope recomandate	Față	DUNLOP D214F Z
	Spate	DUNLOP D214 Q
	Normală	Permisă
Categorie utilizare anvelope *1	Specială	Nu este permisă
	Zăpadă	Nu este permisă
	Moped	Nu este permisă
Presiune anvelope	Față	250 kPa (2.50 kgf/cm ² , 36 psi)
	Spate	290 kPa (2.90 kgf/cm ² , 42 psi)
Adâncime min. bandă rulare	Front	1,5 mm (0.06 in)
	Față	2,0 mm (0.08 in)
Bujii	(standard)	IMR9E-9HES (NGK) or VUH27ES (DENSO)
Distanță între electrozii bujiei	(nu se reglează)	0,8 - 0,9 mm (0.03 - 0.04 in)
Ralanti		1,250 ± 100 rpm
Ulei motor recomandat	Ulei de motor pentru motoarele de motocicletă Honda în 4 timpi clasificare API SG sau superioară, cu excepția uleiurilor marcate ca "Energy Conserving" sau "Resource Conserving", SAE 10W-30, JASO T 903 standard MA	

*1 : regulamentul UE

Capacitate ulei motor	După scurgere	2,3 L (2.4 US qt, 2.0 Imp qt)
	După scurgere și înlocuire filtru ulei motor	2,6 L (2.7 US qt, 2.3 Imp qt)
	După demontare	3,0 L (3.2 US qt, 2.6 Imp qt)
Lichid de frână recomandat	Lichid de frână DOT 4 Honda	
Lichid de răcire recomandat	Lichid de răcire Pro Honda HP Hong Kong LICHID DE RĂCIRE PREAMESTECAT HONDA	
Capacitate sistem răcire	2,50 L (2.64 US qt, 2.20 Imp qt)	
Lubrifiant recomandat lanț transmisie	Lubrifiant pentru lanț transmisie proiectat special pentru lanțuri cu O-ring. Dacă nu este disponibil, utilizați ulei pentru angrenaje SAE 80 sau 90.	
Joc lanț transmisie	25 - 35 mm (1.0 - 1.4 in)	
Lanț standard pentru transmisie	DID 525V11 or RK 525KRW	
	Nr. zale	118
Dimensiuni angrenaje standard	Angrenaj conducător	15T
	Roată dințată	42T

Specificații tehnice

■ Becuri

Far	LED
Stop frână/stop poziție	LED
Semnalizator față	LED
Semnalizator spate	LED
Poziție	LED
Lumină număr înmatriculare	LED

■ Siguranțe

Siguranță principală	30 A
Altă siguranță	30 A, 20 A, 15 A, 10 A, 7.5 A

Index

A

ABS (sistem anti-blocare frâne)	12
Accelerație	97
Accesorii	16
Accident	4
Afișare turometru	42
Agent de răcire	87
Alimentarea	60
Ambreiaj	
Joc manetă	95
Anvelope	
Înlocuire	78, 109
Pană	109
Presiune	78

B

Baterie	72, 82
Bec	
Far.....	129
Lumini poziție	128
Plăcuță înmatriculare	128

Semnalizator față/spate	128
Stop frână/stop poziție	128

Benzină	60, 125
Bloc comandă lumini	52
Blocare coloană direcție	54
Butoane	52
Buton claxon	52
Buton lumini avarie	52
Buton pornire motor	52, 56
Buton SEL	20
Buton semnalizare depășire	52
Buton SET	20

C

Catalizator	125
Cheie contact	113
Ceas	21, 33
Combustibil	
Capacitate rezervor	60
Indicator combustibil	22
Indicator consum combustibil	25

Indicator consum instantaneu	24	Depozitarea motocicletei	121
Indicator consum mediu	24	Durată deplasare	26
Indicator rezervă combustibil	22	E	
Recomandare	60	Echipament de protecție	10
Rezervă combustibil	26	Echipamente	
Combustibili care conțin alcool	125	Manual de utilizare	64
Comutator stop frână	91	Trusă scule	63
Contact	53, 56, 114	Etichete	6
Control cuplu	15	Etichete cu simboluri	6
Cuplare trepte viteză	57	F	
D		Filtru de aer	88
Dacă motorul nu pornește	56	Frânare	12
Defecțiune electrică	110	Frâne	
Demontare		Lichid	75, 89, 127
Baterie	82	Reglare manetă	98
Șa față	83	Uzură plăcuțe	90
Șa spate	84	G	
Depozitare		Gasohol	125
Echipament	63		
Manual utilizare	116		

H

Honda Selectable Torque Control 55

I

Indicator viteză medie 25
Instrucțiuni privind încărcarea 17
Instrucțiuni privind siguranța 3
Instrumente de bord 20
Instrumente de bord, comenzi și alte funcții 114

Î

Îngrijirea motocicletei 117
Înterupător lumină stop 91
Întreținere
 Elemente esențiale 70
 Importanță 66
 Plan 67
 Siguranță 66

K

Kilometraj 28, 114

Kit reparație anvelope 109

Kilometraj parțial 28, 115

L

Lanț transmisie 75, 93
Limită greutate maximă 17
Limite greutate 17, 127
Limite sarcină 17
Localizarea componentelor 18

M

Martor HISS 49, 101
Martor ABS (sistem anti-blocare frâne) 49, 105
Martor defecțiune (MIL) sistem PGM-FI (injectie programată de carburant) 49, 104
Martor fază lungă 47
Martor poziție neutră 47
Martor poziție transmisie 21
Martor presiune scăzută ulei 49, 103
Martor REV 38, 48

Martor temperatură lichid răcire	22
Martor Torque Control	47
Martor Torque Control OFF	47
Martori de avertizare	46
Martori de avertizare aprinși sau aprinși intermitent	103
Martori semnalizatoare	46
Mediul înconjurător	123
Modificări	16
Motor	
Buton oprire	52, 56
Nu pornește	101
Oprire	114
Pornire	56
Serie	124
Supraîncălzire	102
Ulei	74, 85

O

Oprire motor	114
---------------------------	-----

P

Parcare	13
Prevederi privind deplasarea	12
Prevederi privind siguranța	10

R

Recomandări

Agent de răcire	77
Carburant	60
Ulei motor	128
Rezervă kilometraj	28

S

Semnal oprire de urgență	58
Serie șasiu	124
Serii	124
Setare ceas	33

Siguranțe	74, 111
Suport lateral	92
Sistem întrerupere alimentare	
Senzor de înclinare	116
Suport lateral	92
Soluționarea problemelor	100
Spălarea motocicletei	117
Specificații tehnice	127
Suport cască	63
Supraîncălzire	102
Suspensie spate	99

T

Transportarea motocicletei	121
Turometru	21
Trusă de scule	81
Turometru digital	28

U

Ulei

Motor	74, 85
-------------	--------

V

Viteză medie	25
Vitezometru	21